4-166-309-**81**(1)

IC Recorder

Istruzioni per l'uso

ICD-PX820

Attenzione per i clienti in Europa

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Applicabile ai seguenti accessori: cuffie, cavo di collegamento USB

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.
Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici per il mercurio (Hg) o per il piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.
Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.
Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.
Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.
Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avvertenza per i clienti: le informazioni seguenti sono valide solo per i dispositivi venduti in paesi in cui vengono applicate le direttive dell'Unione Europea.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

- L'uso dei brani musicali registrati è consentito esclusivamente a scopo privato. L'uso del materiale musicale ad altri scopi richiede l'autorizzazione dei proprietari del copyright.
- Sony non può essere ritenuta responsabile di registrazioni/download incompleti o di dati danneggiati a causa di problemi del registratore IC o del computer.
- A seconda dei tipi di testo e di carattere utilizzati, è possibile che il testo visualizzato sul registratore IC non appaia correttamente sul dispositivo. Di seguito sono riportate le cause:
  – Capacità insufficiente del registratore IC collegato.
  – Problemi di funzionamento del registratore IC.
  – Lingua o caratteri delle informazioni sul contenuto non supportati dal registratore IC.

Marchi

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Media, Outlook, DirectX e i rispettivi loghi sono marchi commerciali o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Apple, Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Nuance, il logo Nuance, Dragon, Dragon NaturallySpeaking e RealSpeak sono marchi commerciali e/o marchi registrati di Nuance Communications Inc. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti d'America e in altri paesi.
- Tecnologia per la codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- "Memory Stick" e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "LPEC" e LPEC sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Tutti gli altri marchi o marchi registrati sono di proprietà delle rispettive aziende.
Inoltre, " ™ " e " ® " non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

"Digital Voice Editor" utilizza i seguenti moduli software:
Microsoft DirectX Runtime 9.0c

Avviso per gli utenti

IN NESSUN CASO SONY CORPORATION È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O SPECIALI, FONDATI SU UN ILLECITO CIVILE, UN CONTRATTO O ALTRO, DERIVANTI DA O CONNESSI CON IL PRESENTE MANUALE, CON IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRE INFORMAZIONI IN ESSO CONTENUTE O CON IL RELATIVO USO.

Sony Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale o alle informazioni in esso contenute in qualsiasi momento senza preavviso.
Il prodotto software descritto in questo manuale può essere regolato dalle condizioni di un distinto accordo di licenza con l'utente.

- Il presente prodotto software può essere utilizzato solo con Windows, non con Macintosh.
- Il cavo di collegamento fornito può essere utilizzato solo per il registratore IC modello ICD-PX820. Non è possibile utilizzarlo per altri registratori IC.

Indice

Operazioni preliminari

Operazioni basilari

Altre operazioni di registrazione

Altre operazioni di riproduzione

Modifica di messaggi

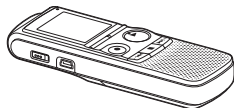
Uso delle funzioni di menu

Uso del computer

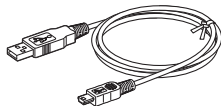
Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi

Punto 1: Verifica del contenuto della confezione

Registratore IC (1)

Rimuovere la pellicola sulla finestra del display prima di utilizzare il registratore IC.

Batterie alcaline LR03 (formato AAA) (2)

Cavo di collegamento USB (1)

Software applicativo, Digital Voice Editor (CD-ROM)

Software applicativo, Dragon NaturallySpeaking® (DVD-ROM)*

Cuffie stereo* (1)

Custodia di trasporto* (1)

Microfono stereo con clip per maglietta* (1)

CD-ROM (1)

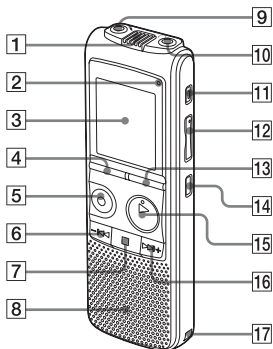
(Le istruzioni per l'uso sono allegate in formato PDF.)

Istruzioni per l'uso

* Alcuni software, le cuffie stereo, la custodia di trasporto e il microfono stereo con clip per maglietta sono in dotazione solo con alcuni modelli e in alcuni paesi.

Si avvisa che qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata dal presente manuale può invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Indice delle parti e dei comandi

Parte anteriore

1 Microfono incorporato

2 Indicatore di funzionamento

3 Finestra del display

4 Tasto DIVIDE

5 Tasto ● REC/PAUSE

6 Tasto –◄◄ (riavvolgimento/ riavvolgimento rapido)

7 Tasto ■ (arresto)

8 Diffusore

9 Presa (microfono)*

10 Presa (cuffia)

11 Tasto ERASE

12 Tasto VOL (volume)+*/–

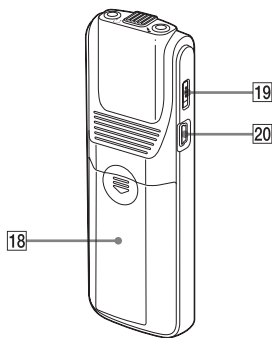
13 Tasto FOLDER/MENU

14 Tasto (ripetizione) A-B

15 Tasto ► PLAY/STOP•ENTER*

16 Tasto ►►I+ (avanzamento/ avanzamento rapido)

17 Foro per cinturino (Il cinturino non è in dotazione.)

Parte posteriore

18 Scomparto delle batterie

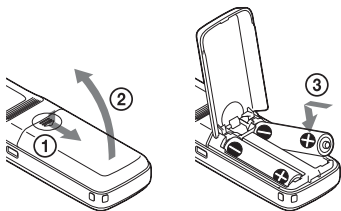
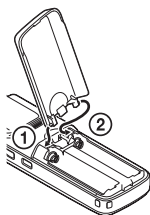
19 Interruttore HOLD

20 Connettore (USB)

* Questi tasti e la presa hanno un punto tattile. Utilizzarlo come punto di riferimento per le operazioni o per identificare ciascun terminale.

Punto 2: Preparazione di una fonte di alimentazione

Rimuovere la pellicola sulla finestra del display prima di utilizzare il registratore IC.

Far scorrere e sollevare lo sportellino dello scomparto delle batterie, inserire batterie alcaline LR03 (formato AAA) rispettando la polarità corretta, quindi chiudere lo sportellino.

Se lo scomparto delle batterie si stacca accidentalmente, riposizionarlo nel modo indicato.

Suggerimenti

- Quando si sostituiscono le batterie, i messaggi registrati o le impostazioni dell'allarme non vengono cancellati anche dopo averle rimosse.
- Quando si sostituiscono le batterie, l'orologio continua a funzionare per qualche tempo dopo averle rimosse.

Note

- Non utilizzare batterie al manganese con il presente registratore IC.
- Quando si sostituiscono le batterie, accertarsi di sostituirle entrambe con batterie nuove.
- Non tentare di caricare batterie esaurite.
- Se il registratore IC non deve essere utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare danni dovuti a perdite di elettrolito e corrosione.

Se si inseriscono le batterie per la prima volta o dopo che il registratore IC è rimasto senza batterie per un determinato periodo di tempo, viene visualizzata l'indicazione di impostazione dell'orologio e la sezione dell'anno lampeggia. Vedere "Impostazione dell'orologio dopo aver

preparato una fonte di alimentazione” a pagina 14 per impostare la data e l’ora.

Quando sostituire le batterie

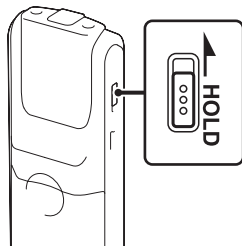
Nella finestra del display viene visualizzato l’indicatore di carica delle batterie.

Indicazione di carica residua delle batterie

: Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.

: “LO BATT” lampeggia e il registratore IC arresta l’operazione.

Punto 3: Accensione del registratore IC

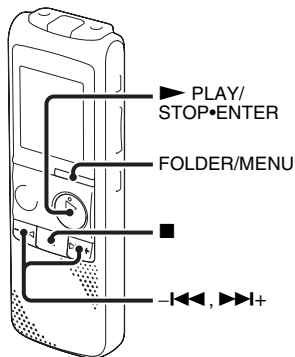
Accensione

Far scorrere l'interruttore HOLD in direzione opposta a quella della freccia. Il registratore IC si accende e "ACCESS" lampeggia.

Spegnimento

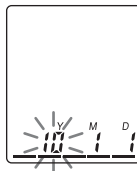
Quando il registratore IC non è in uso, è possibile prevenire l'esaurimento delle batterie spegnendo il dispositivo.
Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia mentre è attivo il modo di arresto. "OFF" lampeggia. Il registratore IC si spegne in pochi secondi.

Suggerimenti

- Se il registratore IC non deve essere utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di spegnerlo.
- Se per 10 minuti dopo l'accensione del registratore IC non vengono eseguite operazioni, il display si spegne automaticamente. (Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.)

Punto 4: Impostazione dell'orologio

Per utilizzare la funzione di allarme o registrare la data e l'ora, è necessario impostare l'orologio.
Se si inseriscono le batterie per la prima volta o dopo che il registratore IC è rimasto senza batterie per un determinato periodo di tempo, viene visualizzata la finestra del display di impostazione dell'orologio e la sezione dell'anno lampeggia.

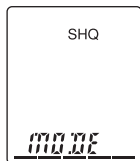
Impostazione dell'orologio dopo aver preparato una fonte di alimentazione

1 Premere –I◄◄ o ►►I+ per impostare l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza, quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

2 Premere ■ (arresto) per tornare al display del modo di arresto.

Impostazione dell'orologio tramite il menu

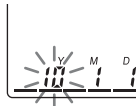
Mentre il registratore IC si trova nel modo di arresto, è possibile impostare l'orologio tramite il menu.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –◀◀ o ▶▶+ per selezionare "SET DATE", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Premere –◀◀ o ▶▶+ per selezionare "AUTO" o "MANUAL", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

Se si seleziona "AUTO", l'orologio viene regolato automaticamente utilizzando l'orologio del computer collegato al registratore IC e su cui è in esecuzione il software Digital Voice Editor in dotazione. Se si seleziona "MANUAL", la sezione dell'anno lampeggia. Passare alle procedure successive.

4 Premere –◀◀ o ▶▶+ per impostare l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

5 Premere ■ (arresto) per tornare al display del modo di arresto.

Suggerimenti

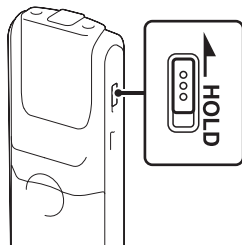
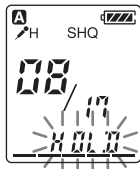
- Premere FOLDER/MENU per tornare all'operazione precedente.
- È possibile impostare la visualizzazione dell'orologio in formato "12H" (formato a 12 ore) o "24H" (formato a 24 ore) nel menu "HOUR". Se si imposta "12H" (formato a 12 ore), nella finestra del display viene visualizzato "AM" o "PM".

Nota

Se non si preme ► PLAY/STOP•ENTER entro 1 minuto dall'immissione dei dati di

impostazione dell'orologio, il modo di impostazione viene annullato e la finestra del display torna alla visualizzazione nel modo di arresto.

Prevenzione dell'azionamento accidentale (HOLD)

Blocco dei tasti

Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia nel modo di registrazione o riproduzione.
"HOLD" lampeggia per indicare che tutte le funzioni dei tasti sono bloccate.

Sblocco dei tasti

Far scorrere l'interruttore HOLD in direzione opposta a quella della freccia per sbloccare tutti i tasti.

Nota

Se la funzione HOLD è attivata durante la registrazione, tutte le funzioni dei tasti vengono bloccate per evitare l'azionamento accidentale. Per arrestare la registrazione, annullare innanzitutto la funzione HOLD.

Suggerimento

Anche se la funzione HOLD è attivata, è possibile arrestare la riproduzione dell'allarme premendo un tasto qualsiasi. (Non è possibile arrestare la normale riproduzione.)

Registrazione

Nota

Prima di eseguire una registrazione, uscire dal modo HOLD e accendere il dispositivo.

Selezione di una cartella

1 Premere FOLDER/MENU per selezionare la cartella nella quale registrare i messaggi (A, B, C, D o E).

All'acquisto del registratore IC sono disponibili 5 cartelle predefinite.

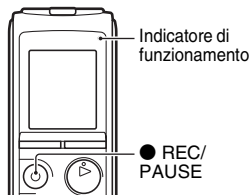
Se non passa a un'altra cartella dopo l'arresto della registrazione, la successiva registrazione verrà effettuata nella stessa cartella.

Avvio della registrazione

1 Premere ● REC/PAUSE nel modo di arresto.

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso. (Quando "LED" è impostato su "OFF" nel menu (pagina 69), l'indicatore di funzionamento non si illumina.)

Non è necessario tenere premuto ● REC/PAUSE durante la registrazione.

Il nuovo messaggio verrà registrato automaticamente dopo l'ultimo messaggio registrato.

2 Ruotare il microfono incorporato in direzione della sorgente da registrare.

Per arrestare la registrazione

1 Premere ■ (arresto).

Il registratore IC si arresta in corrispondenza dell'inizio della registrazione corrente.

Altre operazioni

Effettuare una pausa durante la registrazione*	Premere ● REC/PAUSE. Durante la pausa di registrazione, l'indicatore di funzionamento lampeggia in rosso e "PAUSE" lampeggia nella finestra del display.
Disattivare il modo di pausa e ripristinare la registrazione	Premere nuovamente ● REC/PAUSE. La registrazione viene ripristinata a partire da tale punto. (Per arrestare la registrazione dopo una pausa, premere ■ (arresto).)
Riascoltare immediatamente la registrazione corrente	Premere ► PLAY/STOP•ENTER. La registrazione si arresta e la riproduzione viene avviata a partire dall'inizio del messaggio appena registrato.
Riascoltare la registrazione mentre è in corso	Tenere premuto –I◄◄ durante il modo di registrazione o di pausa. La registrazione si arresta ed è possibile effettuare ricerche all'indietro durante il modo di riproduzione rapida in avanti. Dopo aver rilasciato –I◄◄, la riproduzione si avvia dal punto corrente.

* 1 ora dopo l'attivazione della pausa di registrazione, quest'ultima viene annullata automaticamente e il registratore IC si dispone nel modo di arresto.

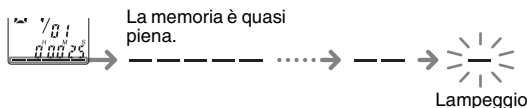
Suggerimenti

- I messaggi registrati con il registratore IC vengono registrati come file MP3.
- È possibile registrare fino a 99 messaggi in ogni cartella.
- Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova o di controllare la registrazione (pagina 31).
- Durante la registrazione è possibile bloccare le funzioni di tutti i pulsanti, in modo da evitare operazioni accidentali, facendo scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia.

Note

- Mentre l'indicatore di funzionamento lampeggia in arancione, non rimuovere le batterie, né collegare o scollegare l'alimentatore CA USB. In caso contrario, i dati potrebbero danneggiarsi.
- Se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o urta accidentalmente il registratore IC durante la registrazione, è possibile che vengano registrati dei disturbi.
- Prima di effettuare una registrazione, accertarsi di controllare l'indicatore di carica delle batterie (pagina 12).
- Per evitare di dover sostituire le batterie durante una lunga sessione di registrazione, utilizzare l'alimentatore CA USB (non in dotazione) (pagina 85).

Indicazione di memoria residua

Durante la registrazione, l'indicatore di memoria residua si riduce in modo scalare.

Quando il tempo residuo di registrazione raggiunge 10 minuti, l'ultima indicazione lampeggia.
Se si seleziona il modo di visualizzazione del tempo di registrazione residuo, tale indicazione lampeggerà anche quando il tempo residuo diventa di 1 minuto. La visualizzazione passa automaticamente al tempo residuo.

Quando la memoria è piena, la registrazione viene arrestata automaticamente e **REC** e "FULL" lampeggiano nella finestra del display per circa 3 secondi. Per continuare la registrazione, è necessario cancellare qualche messaggio.

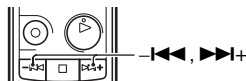
Ascolto

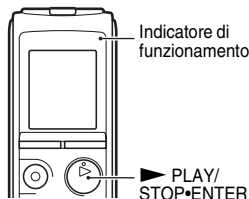
Nota

Prima di avviare la riproduzione, uscire dal modo HOLD e accendere il dispositivo.

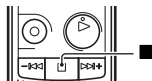
Per avviare la riproduzione

1 Premere FOLDER/MENU per selezionare la cartella (A, B, C, D o E).

2 Premere –◄◄ o ►►+ per selezionare il messaggio da riprodurre.

3 Premere ► PLAY/STOP•ENTER.

La riproduzione viene avviata a breve e l'indicatore di funzionamento si illumina in verde. (Quando "LED" è impostato su "OFF" nel menu (pagina 69), l'indicatore di funzionamento non si illumina.)

4 Premere VOL +/– per regolare il volume.

Per arrestare la riproduzione

1 Premere ■ (arresto).

Altre operazioni

Arrestare la riproduzione nella posizione corrente (funzione di pausa della riproduzione)	Premere ► PLAY/STOP•ENTER o ■ (arresto). Per riprendere la riproduzione da quel punto, premere nuovamente ► PLAY/STOP•ENTER.
Tornare all'inizio del messaggio corrente	Premere –◄◄ una volta.*
Tornare ai messaggi precedenti	Premere –◄◄ più volte. (Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare all'indietro i messaggi in modo continuo.)
Passare al messaggio successivo	Premere ►►I+ una volta.*
Passare ai messaggi successivi	Premere ►►I+ più volte. (Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare in avanti i messaggi in modo continuo.)

* Queste operazioni vanno utilizzate quando la funzione "EASY-S" (Easy Search) è impostata su "OFF" (pagina 66).

Suggerimento

Durante la riproduzione è possibile bloccare le funzioni di tutti i pulsanti, in modo da evitare operazioni accidentali, facendo scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia.

Cancellazione

Note

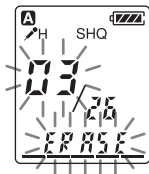
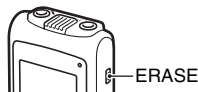
- Una volta cancellate, le registrazioni non possono più essere recuperate.
- Prima di cancellare un messaggio, uscire dal modo HOLD e accendere il dispositivo.
- Se il messaggio che si vuole cancellare è bloccato nel menu, il messaggio non viene cancellato.

Selezione di un messaggio e cancellazione

1 Selezionare il messaggio che si desidera cancellare quando il registratore IC si trova nel modo di arresto o di riproduzione.

2 Premere ERASE durante la riproduzione del messaggio che si desidera cancellare, oppure tenere premuto ERASE durante il modo di arresto.

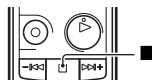
Viene riprodotto un segnale acustico e il numero del messaggio e "ERASE" lampeggiano.

Se la voce "BEEP" nel menu è impostata su "OFF", non viene riprodotto alcun segnale acustico.

3 Premere nuovamente ERASE.

"ERASE" viene visualizzato nella finestra del display e il messaggio selezionato viene cancellato.

Quando si cancella un messaggio, quelli rimanenti vengono rinumerati in modo tale che non rimangano spazi tra i messaggi.

Per annullare la cancellazione

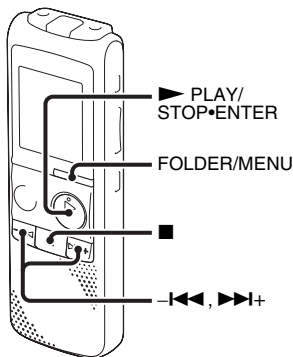
1 Premere ■ (arresto) prima del punto 3 di "Selezione di un messaggio e cancellazione".

Cancellazione di un altro messaggio

Ripetere la stessa procedura dall'inizio.

Cancellazione parziale di un messaggio

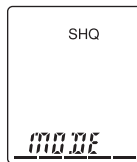
Dividere il messaggio in due parti (pagina 56), quindi ripetere la stessa procedura dall'inizio.

Modifica delle impostazioni di registrazione

Selezione del modo di registrazione

È possibile selezionare il modo di registrazione nel menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –◄◄ o ►►+ per selezionare "MODE", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Premere –◄◄ o ►►+ per selezionare "SHQ", "HQ", "SP" o "LP", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

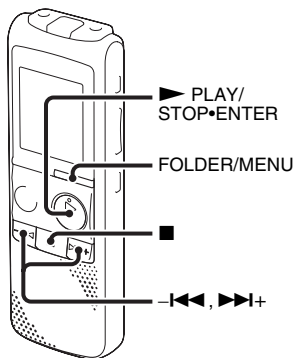
4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

SHQ	Modo di registrazione monofonica ad altissima qualità (44,1 kHz/ 192 kbps) Consente di registrare con un audio monofonico di qualità estremamente elevata.
HQ	Modo di registrazione monofonica ad alta qualità (44,1 kHz/128 kbps) Per registrare con un audio monofonico di qualità elevata.
SP	Modo di registrazione monofonica standard (44,1 kHz/48 kbps) Per registrare con qualità audio normale.
LP	Modo di registrazione monofonica prolungata (11,025 kHz/8 kbps) Per registrare con audio monofonico per un tempo più prolungato.

Per effettuare registrazioni con una qualità audio ottimale, selezionare il modo SHQ o HQ.
All'acquisto del registratore IC, il modo di registrazione è impostato su "SHQ".

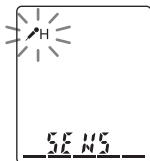
Nota

Non è possibile impostare il modo di registrazione durante la registrazione.

Impostazione della sensibilità del microfono

È possibile impostare la sensibilità del microfono nel menu quando il registratore IC è in arresto o in registrazione.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

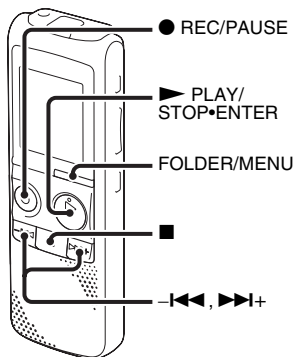
Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "SENS", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "🎤H" o "🎤L", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

🎤H	Per registrare suoni a basso volume o molto lontani dal registratore IC, per esempio in ambienti spaziosi.
🎤L	Per registrare dettati con un microfono davanti alla bocca, suoni vicini al registratore IC o suoni ad alto volume.

All'acquisto del registratore IC, la sensibilità del microfono è impostata su "🎤H".

Avvio automatico della registrazione attivato dal rilevamento di suoni – Funzione VOR

È possibile impostare la funzione VOR (Voice Operated Recording) su "ON" mentre il registratore IC è in arresto o sta registrando, in modo da avviare la registrazione appena il registratore IC rileva un suono, e mettere in pausa se non ne rileva, evitando la registrazione durante i periodi di silenzio.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "VOR", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "ON", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

All'acquisto del registratore IC, la funzione VOR è impostata su "OFF".

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

5 Premere ● REC/PAUSE.

REC e "VOR" vengono visualizzati nella finestra del display.

La registrazione è in modo di pausa se non viene rilevato alcun suono e se le indicazioni "VOR" e "PAUSE" lampeggiano. Quando il registratore IC rileva di nuovo il suono, la registrazione riprende.

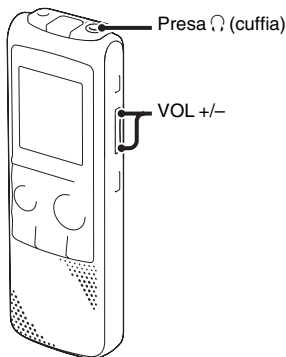
Per disattivare la funzione VOR

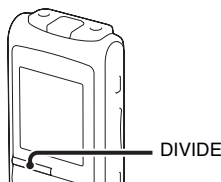
Impostare "VOR" su "OFF" al punto 3.

Nota

La funzione VOR è influenzata dai rumori dell'ambiente circostante. Impostare "SENS" nel menu in base alle condizioni di registrazione. Se dopo avere modificato la sensibilità del microfono la registrazione non è soddisfacente, o se si devono effettuare registrazioni importanti, impostare "VOR" su "OFF" nel menu.

Operazioni durante la registrazione

Controllo della registrazione

Collegando le cuffie disponibili in commercio alla presa ⌒ (cuffia) prima di iniziare, è possibile controllare la registrazione. È possibile regolare il volume di ascolto premendo VOL +/–, ma il livello di registrazione è fisso.

Divisione di un messaggio durante la registrazione

È possibile dividere un messaggio in due parti durante la registrazione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla parte più nuova del messaggio diviso. Dopo aver diviso un messaggio, non è possibile riunire i messaggi divisi. Per unire i messaggi divisi, utilizzare il software applicativo in dotazione.

1 Premere DIVIDE durante la registrazione.
"DIVIDE" e un nuovo numero di messaggio lampeggiano nella finestra del display e il nuovo numero di messaggio viene aggiunto nel punto in cui è stato

premuto il tasto. Il messaggio viene registrato come due messaggi, mentre la registrazione continua senza interruzioni.

Suggerimento

È possibile dividere il messaggio in corso di registrazione durante la pausa di registrazione.

Note

- Se si divide un messaggio in due parti, la fine del primo messaggio e l'inizio del secondo messaggio potrebbero risultare interrotti nel punto della divisione.
- Se si dividono i messaggi troppo frequentemente durante la registrazione, potrebbe verificarsi il seguente fenomeno: l'indicatore di funzionamento continua a lampeggiare e non è possibile utilizzare il registratore IC per un certo periodo. Questo fenomeno non implica un malfunzionamento. Attendere che l'indicatore di funzionamento si spenga.

Aggiunta di una registrazione

Aggiunta di una registrazione a un messaggio registrato in precedenza

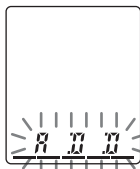
Se la voce "REC-OP" nel menu è impostata su "ADD", è possibile aggiungere una registrazione al messaggio in fase di riproduzione. La registrazione aggiunta viene inserita dopo il messaggio corrente e considerata come parte del messaggio.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "REC-OP", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

3 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "ON", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

4 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "ADD", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

6 Quando viene riprodotto il messaggio aggiunto, premere ● REC/PAUSE.

REC e "ADD" lampeggiano e il registratore IC si predispone in modo di pausa della registrazione.

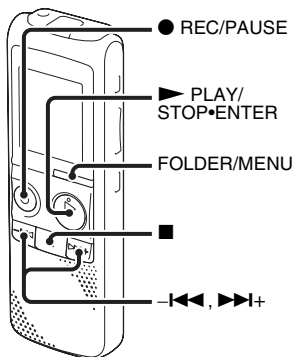
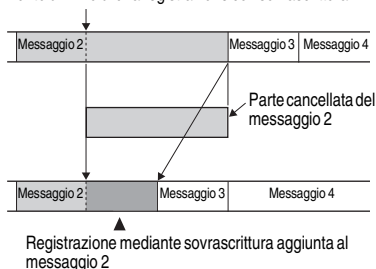
7 Mentre "ADD" lampeggia, premere nuovamente ● REC/PAUSE.

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso e la nuova registrazione viene aggiunta alla fine del messaggio corrente.

8 Premere ■ (arresto) per arrestare la registrazione.

Note

- Non è possibile aggiungere la registrazione se la memoria residua è insufficiente.
- La parte aggiunta del messaggio verrà registrata con lo stesso modo di registrazione.
- Se trascorrono 10 minuti dal punto 6, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.

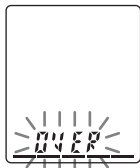
Aggiunta di una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione

Se la voce "REC-OP" nel menu è impostata su "OVER", è possibile aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura dopo un punto selezionato di un messaggio registrato. Viene cancellata la parte restante del messaggio che segue il punto selezionato.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del menu.

2 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "REC-OP", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

Altre operazioni di registrazione

3 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "ON", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

4 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "OVER", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

6 Quando viene riprodotto il messaggio da sovrascrivere, premere ● REC/PAUSE.

REC e "OVER" lampeggiano e il registratore IC si predispone in modo di pausa della registrazione.

7 Mentre "OVER" lampeggia, premere nuovamente ● REC/PAUSE.

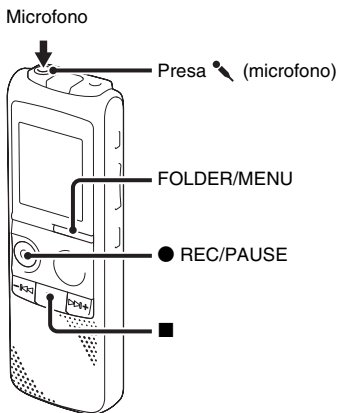
L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso e viene avviata la registrazione.

8 Premere ■ (arresto) per arrestare la registrazione.

Note

- Non è possibile sovrascrivere la registrazione se la memoria residua è insufficiente.
- La parte sovrascritta del messaggio verrà registrata con lo stesso modo di registrazione.
- Se trascorrono 10 minuti dal punto 6, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.

Registrazione con altri dispositivi

Registrazione con un microfono esterno

1 Collegare un microfono esterno alla presa (microfono) mentre il registratore IC si trova nel modo di arresto.

Se il modo di registrazione è impostato su "SHQ" o "HQ" e si utilizza un microfono stereo, è possibile registrare audio di qualità stereo.

2 Premere FOLDER/MENU per selezionare la cartella nella quale registrare i messaggi (A, B, C, D o E).

3 Premere ● REC/PAUSE per avviare la registrazione.

Il microfono incorporato viene escluso automaticamente.

Se il livello di ingresso non è abbastanza potente, regolare la sensibilità del microfono sul registratore IC.

Se si collega un microfono di tipo plug-in-power, l'alimentazione viene fornita automaticamente al microfono dal registratore IC.

4 Premere ■ (arresto) per arrestare la registrazione.

Microfoni consigliati

- Il microfono stereo con clip per maglietta è in dotazione solo con alcuni modelli e in alcuni paesi. (La clip è asportabile.)

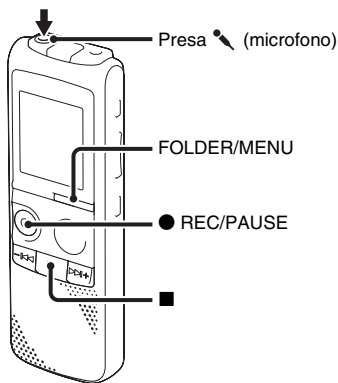
- È possibile utilizzare il microfono a condensatore a elettrete Sony ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P (non in dotazione).

Registrazione dell'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare

È possibile utilizzare il microfono con condensatore a elettrete di tipo con cuffie ECM-TL1 (non in dotazione) per registrare l'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare.
Per ulteriori informazioni su come effettuare il collegamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il microfono ECM-TL1.

Note

- Dopo aver effettuato il collegamento, verificare la qualità audio della conversazione e il livello di registrazione, prima di avviare la registrazione.
- Qualora vengano registrati i segnali acustici del telefono o un segnale di linea libera, la conversazione potrebbe venire registrata con un livello audio più basso. In questo caso, avviare la registrazione dopo che la conversazione è iniziata.
- La funzione VOR potrebbe non essere utilizzabile a seconda del tipo di telefono o della condizione della linea telefonica.
- Sony non si assume responsabilità di alcun tipo per eventuali inconvenienti, anche qualora non si riesca a registrare una conversazione utilizzando il registratore IC.
- È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Registrazione da altri apparecchi

È possibile creare file musicali senza utilizzare il computer registrando l'audio di altri apparecchi collegati al registratore IC.

Suggerimenti

- Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.
- Se il livello di ingresso non è abbastanza potente, collegare la presa per cuffie (minijack, stereo) dell'altro apparecchio alla presa (microfono) del registratore IC e regolare il volume sull'apparecchio collegato al registratore IC.

1 Collegare l'altro apparecchio al registratore IC mentre quest'ultimo si trova nel modo di arresto.

Collegare il connettore di uscita audio (minijack stereo) dell'altro apparecchio alla presa (microfono) del registratore IC utilizzando un cavo di collegamento audio*.

2 Premere FOLDER/MENU per selezionare la cartella nella quale registrare i messaggi (A, B, C, D o E).

3 Premere ● REC/PAUSE per avviare la registrazione.

Il microfono incorporato viene escluso automaticamente.

4 Premere ■ (arresto) per arrestare la registrazione.

* Cavi di collegamento audio opzionali (non in dotazione)

	Al registratore IC	All'apparecchio collegato
RK-G139	Minijack stereo	Minijack (mono)
RK-G136	Minijack stereo	Minijack stereo

Note

- Quando si registra da altri apparecchi, non è possibile regolare la sensibilità del microfono.
- È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Modifica del metodo di riproduzione

Metodi di riproduzione utili

Ascolto con una qualità audio migliore

- Per ascoltare con le cuffie:
  Collegare le cuffie stereo in dotazione o cuffie disponibili in commercio alla presa ∩ (cuffia). Il diffusore incorporato viene scollegato automaticamente.
- Per l'ascolto tramite un diffusore esterno:
  Collegare un diffusore attivo o passivo (non in dotazione) alla presa ∩ (cuffia).

Individuazione rapida del punto da cui si desidera avviare la riproduzione (Easy Search)

Se la funzione "EASY-S" è impostata su "ON" nel menu (pagina 66), è possibile individuare rapidamente il punto da cui si desidera avviare la riproduzione premendo più volte –⏮ o ⏭+ durante la riproduzione.
È possibile tornare indietro di circa 3 secondi premendo una volta –⏮ oppure avanzare di circa 10 secondi premendo una volta ⏭+. Questa funzione risulta utile per la ricerca di un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga.

Ricerca in avanti/all'indietro durante la riproduzione (avanzamento/riavvolgimento)

- Per effettuare la ricerca in avanti (avanzamento):
  Tenere premuto ⏭+ durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.
- Per effettuare la ricerca all'indietro (riavvolgimento):
  Tenere premuto –⏮ durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.

Il registratore IC effettua la ricerca a velocità ridotta durante la riproduzione. Tale funzione risulta utile per ricercare una parola in avanti o all'indietro. Quindi, tenendo premuto questo tasto, il registratore IC avvia la ricerca ad una velocità superiore.

Se la riproduzione è stata effettuata fino alla fine dell'ultimo messaggio

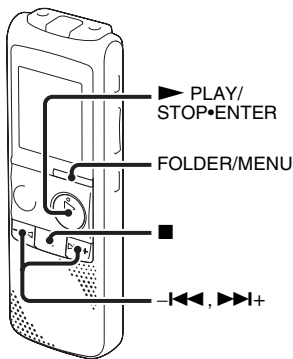
- Se la riproduzione o la riproduzione in avanti veloce è arrivata alla fine dell'ultimo messaggio, "END" si illumina per 5 secondi

e l'indicatore di funzionamento si illumina in verde. (Non è possibile udire l'audio di riproduzione.)

- Quando "END" e l'indicatore di funzionamento si spengono, il registratore IC si arresta all'inizio dell'ultimo messaggio.
- Se si tiene premuto –⏮ mentre "END" lampeggia, i messaggi vengono riprodotti rapidamente, quindi viene avviata la riproduzione normale a partire dal punto di rilascio del tasto.
- Se l'ultimo messaggio è particolarmente lungo e si desidera avviare la riproduzione da un punto successivo del messaggio, tenere premuto ⏭+ per passare alla fine del messaggio, quindi premere –⏮ mentre "END" lampeggia per tornare al punto desiderato.
- Per tutti i messaggi ad eccezione dell'ultimo, passare all'inizio del messaggio successivo, quindi riprodurre all'indietro fino al punto desiderato.

Riproduzione ripetuta di un messaggio

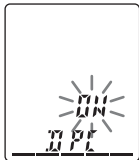
Durante la riproduzione, tenere premuto ► PLAY/STOP•ENTER finché non viene visualizzato "⮎". Il messaggio selezionato viene riprodotto in modo ripetuto.
Per tornare al modo di riproduzione normale, premere nuovamente ► PLAY/STOP•ENTER.

Regolazione della velocità di riproduzione – Funzione DPC

Impostando la funzione DPC (Digital Pitch Control) su "ON", è possibile regolare la velocità di riproduzione da +100% a –50% rispetto alla velocità normale nel menu.
Grazie alla funzione di elaborazione digitale, il messaggio viene riprodotto con toni naturali.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –◀◀ o ▶▶I+ per selezionare "DPC", quindi premere ▶ PLAY/STOP•ENTER.

3 Premere –◀◀ o ▶▶I+ per selezionare "ON", quindi premere ▶ PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere –◀◀ o ▶▶I+ per regolare la velocità di riproduzione, quindi premere ▶ PLAY/STOP•ENTER.

A ogni pressione di ▶▶I+, è possibile aumentare la velocità del 5% per la sezione positiva + da –50% a 0%, e del 10% per la sezione positiva + da 0% a 100%.

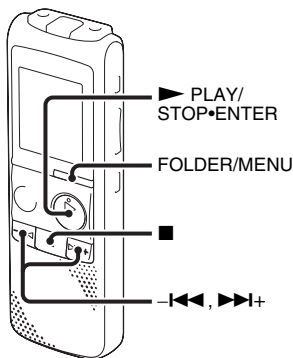
A ogni pressione di –◀◀, è possibile diminuire la velocità del 5% per la sezione negativa – da 0% a –50%, e del 10% per la sezione negativa – da 100% a 0%.

5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Per tornare al modo di riproduzione normale

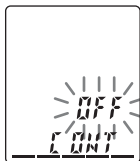
Impostare "DPC" su "OFF" al punto 3.

Modifica delle impostazioni di riproduzione

Riproduzione di tutti i messaggi di una cartella in modo continuo – Riproduzione continua

È possibile selezionare il modo di riproduzione continua utilizzando la funzione "CONT" del menu. Se si imposta "CONT" su "ON", si possono riprodurre tutti i messaggi di una cartella in modo continuo.

1 Tenere premuto il tasto FOLDER/ MENU per accedere al modo menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto o di riproduzione.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "CONT", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

3 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "ON", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Riproduzione ripetuta di una sezione specificata - Ripetizione A-B

1 Durante la riproduzione, premere ⊊ (ripetizione) A-B per specificare il punto di inizio A.
"A-B B" lampeggia.

2 Premere nuovamente ⊊ (ripetizione) A-B per specificare il punto di fine B.
"⊊" e "A-B" vengono visualizzati e la sezione specificata viene riprodotta in modo ripetuto.

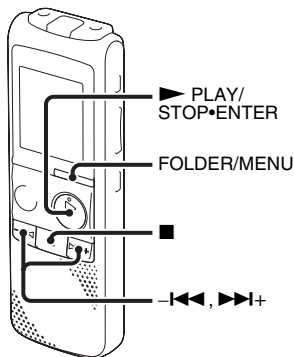
Per tornare al modo di riproduzione normale:
Premere ► PLAY/STOP•ENTER.

Per arrestare la riproduzione ripetuta A-B:
Premere ■ (arresto).

Per modificare la sezione specificata per la riproduzione ripetuta A-B:
Durante la riproduzione ripetuta A-B, premere nuovamente ⊊ (ripetizione) A-B per specificare un nuovo punto di inizio A. Quindi, specificare un nuovo punto di fine B, come al punto 2.

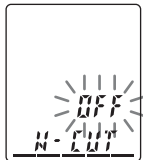
Nota

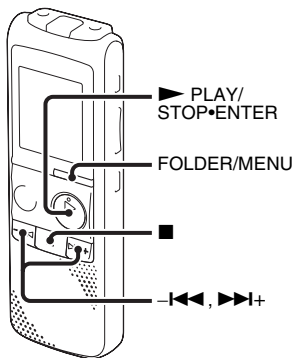
Non è possibile specificare un punto di fine B che preceda il punto di inizio A impostato.

Rendere più nitida la voce umana – Funzione di riduzione dei disturbi

Impostando la funzione di riduzione dei disturbi su "ON" nel menu, la distorsione delle frequenze molto basse e molto alte esterne all'intervallo della voce umana viene ridotta, quindi è possibile ascoltare la voce umana con maggiore chiarezza.

1 Tenere premuto il tasto FOLDER/ MENU per accedere al modo menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto o di riproduzione.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "N-CUT", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

3 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare "ON", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Note

- L'effetto della funzione di riduzione dei disturbi potrebbe variare a seconda delle condizioni della voce registrata.
- Se si utilizza il diffusore incorporato, o durante il controllo della registrazione, la funzione di riduzione dei disturbi potrebbe non essere operativa.

Per disattivare la funzione di riduzione dei disturbi

Impostare "N-CUT" su "OFF" al punto 3.

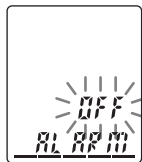
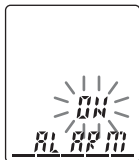
Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata tramite un allarme

È possibile impostare un allarme e avviare la riproduzione di un messaggio selezionato all'ora desiderata.
Il messaggio può essere riprodotto in una data specificata, una volta alla settimana oppure alla stessa ora tutti i giorni.

1 Selezionare il messaggio che si desidera riprodurre con un allarme.

2 Attivare il modo di impostazione dell'allarme.

① Tenere premuto il tasto FOLDER/ MENU per accedere al modo menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto.
Viene visualizzata la finestra del modo menu.

② Premere –◄◄ o ►►+ per selezionare "ALARM", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

③ Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare “ON”, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Impostare la data e l’ora per l’allarme.

① Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare “DATE”, un giorno della settimana o “DAILY”, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

② **Se viene selezionato “DATE”:** Impostare l’anno, il mese, il giorno, l’ora e i minuti in sequenza, come descritto in “Punto 4: Impostazione dell’orologio” a pagina 14, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.
Se viene selezionato un giorno della settimana o “DAILY”:
Premere –⏮ o ⏭+ per impostare l’ora, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER, premere –⏮ o ⏭+ per impostare i minuti e premere ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere –⏮ o ⏭+ per selezionare lo stile dell’allarme tra “B-PLAY”, “BEEP” o “PLAY”, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

Viene visualizzato “ALARM ON”.

5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

La procedura di impostazione è terminata e nella finestra del display viene visualizzato “((•))” (indicatore di allarme).

B-PLAY	Il messaggio selezionato viene riprodotto dopo l’allarme.
BEEP	Viene riprodotto solo l’allarme.
PLAY	Viene riprodotto solo il messaggio selezionato.

Per modificare l’impostazione dell’allarme

Iniziare dal punto 2 a pagina 46.

Per annullare l’impostazione dell’allarme

Seguire i punti 1 e 2-③ a pagina 46. Al punto 2-③, premere –⏮ o ⏭+ per selezionare “OFF”, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.
L’allarme viene annullato e il relativo indicatore scompare dalla finestra del display.

Quando vengono raggiunte la data e l'ora impostate

All'ora impostata, l'allarme suona per circa 10 secondi e il messaggio selezionato viene riprodotto. (Se si è selezionato "BEEP", suonerà solo l'allarme. Se si è selezionato "PLAY", verrà riprodotto solo il messaggio selezionato.)
Durante la riproduzione, l'indicazione "ALARM" lampeggia nella finestra del display.
Se si è selezionato "B-PLAY" o "PLAY", il registratore IC si arresta automaticamente all'inizio del messaggio al termine della riproduzione.

Per ascoltare nuovamente lo stesso messaggio

Premendo ► PLAY/STOP•ENTER, lo stesso messaggio viene riprodotto dall'inizio.

Per arrestare la riproduzione dell'allarme

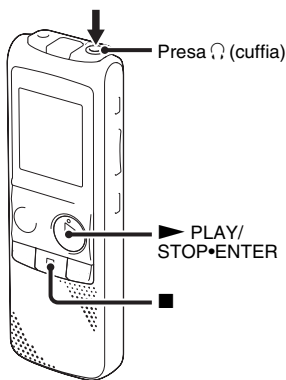
Premere un tasto qualsiasi eccetto VOL +/– durante la riproduzione dell'allarme. Se la funzione HOLD non è attivata, è possibile arrestare la riproduzione dell'allarme premendo un tasto qualsiasi.

Note

- È possibile impostare un solo allarme per ogni messaggio.
- Le indicazioni "ALARM OFF (o ON)" non saranno visualizzate e non è possibile impostare l'allarme se non è stato impostato l'orario o se non è stato registrato alcun messaggio nella cartella selezionata.
- Se non è stato regolato l'orologio o se non è stato registrato alcun messaggio, non è possibile impostare un allarme.
- L'allarme suona anche se la funzione "BEEP" è stata impostata su "OFF" nel menu (pagina 68).
- Se si tenta di impostare l'allarme per la riproduzione di un messaggio a un orario precedentemente impostato per un altro messaggio, viene visualizzato "PRE SET" e impedito l'inserimento di nuove impostazioni.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la registrazione, l'allarme suona al termine della registrazione. "((•))" lampeggia all'ora impostata per l'allarme.
- Se l'ora dell'allarme viene raggiunta durante l'aggiornamento dei dati, l'allarme viene annullato automaticamente.
- Se vengono raggiunti più orari di allarme, solo il primo messaggio viene riprodotto con un allarme.
- Dopo aver impostato un allarme, l'allarme non viene annullato anche dopo la riproduzione del messaggio.

- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la riproduzione di un altro messaggio con allarme, la riproduzione viene interrotta e viene riprodotto il nuovo messaggio.
- Se viene diviso un messaggio per il quale è stato impostato un allarme, l'impostazione dell'allarme rimane attiva solo per la prima parte del messaggio diviso.
- Se viene eliminato un messaggio per cui è stato impostato un allarme, quest'ultimo viene annullato.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la fase di cancellazione, l'allarme suona per 10 secondi al termine della cancellazione e viene avviata la riproduzione.

Riproduzione con altri dispositivi

Registrazione da altri apparecchi

È possibile registrare l'audio del registratore IC con altri apparecchi. Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

1. Collegare la presa ∩ (cuffia) del registratore IC al connettore di ingresso audio (minijack stereo) dell'altro apparecchio utilizzando un cavo di collegamento audio*.

2. Premere ► PLAY/STOP•ENTER per avviare la riproduzione e, allo stesso tempo, impostare l'apparecchio collegato nel modo di registrazione.

   Il messaggio sul registratore IC verrà registrato sull'apparecchio collegato.

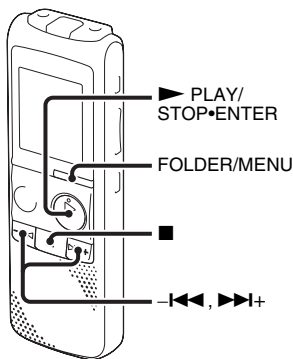
3. Premere contemporaneamente ■ (arresto) sul registratore IC e sull'apparecchio collegato per arrestare la registrazione.

* Cavi di collegamento audio opzionali (non in dotazione)

	Al registratore IC	**All'apparecchio collegato**
RK-G139	Minijack stereo	Minijack (mono)
RK-G136	Minijack stereo	Minijack stereo

Nota

È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

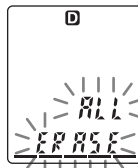
Cancellazione di tutti i messaggi in una cartella

Nota

Se la cartella selezionata contiene un messaggio protetto, non è possibile cancellare il messaggio.

1 Premere FOLDER/MENU per selezionare la cartella contenente i messaggi che si desidera cancellare quando il registratore IC si trova nel modo di arresto (A, B, C, D o E).

2 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

3 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "ALL ERASE", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere ► PLAY/STOP•ENTER mentre "ALL ERASE" lampeggia.

"ACCESS" lampeggia nella finestra del display e tutti i messaggi nella cartella selezionata vengono cancellati.

5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Per annullare la cancellazione

Premere ■ (arresto) prima del punto 3.

Spostamento di un messaggio in una cartella diversa

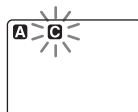
È possibile spostare i messaggi registrati in un'altra cartella.

1 Selezionare il messaggio che si desidera spostare.

2 Tenere premuto il tasto FOLDER/ MENU per accedere al modo menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto o di riproduzione.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

3 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "MOVE", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

L'indicatore della cartella di destinazione lampeggia.

4 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare la cartella in cui spostare il messaggio, quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

Il messaggio viene spostato nell'ultima posizione all'interno della cartella di destinazione.

Se si sposta il messaggio in un'altra cartella, il messaggio originale contenuto nella cartella precedente viene cancellato.

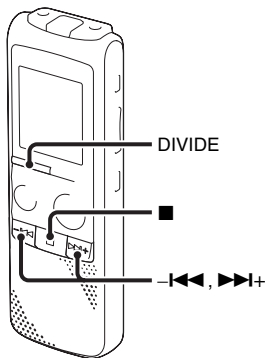
5 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Per annullare lo spostamento del messaggio

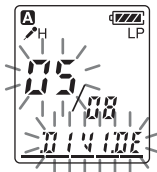
Premere ■ (arresto) prima del punto 4.

Nota

Se nella cartella in cui si desidera spostare un messaggio sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile spostare il messaggio.

Divisione di un messaggio in due parti

È possibile dividere un messaggio in due parti durante la riproduzione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla nuova parte del messaggio diviso. Grazie alla divisione di un messaggio, è possibile individuare facilmente il punto dal quale riprodurre nel caso di registrazioni particolarmente lunghe, ad esempio, di riunioni. È possibile dividere un messaggio fino a quando il numero totale di messaggi nella cartella raggiunge 99.

1 Premere DIVIDE durante la riproduzione del messaggio da dividere.

Vengono visualizzati il numero del messaggio e "DIVIDE".

2 Premere DIVIDE.

Viene visualizzato "DIVIDE", viene aggiunto un nuovo numero alla parte più nuova del messaggio diviso e i numeri dei messaggi successivi aumentano di una unità.

Messaggio 1	Messaggio 2		Messaggio 3
	⇩ ▲ Il messaggio viene diviso.		
Messaggio 1	Messaggio 2	Messaggio 3	Messaggio 4

I numeri dei messaggi aumentano.

Per annullare la divisione del messaggio

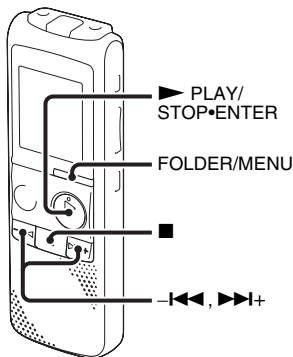
Premere ■ (arresto) prima del punto 2.

Note

- Per dividere un messaggio, è necessario disporre di una determinata quantità di spazio libero in memoria.
- Se in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile dividere uno dei messaggi. In questo caso, ridurre il numero di messaggi a 98 o inferiore cancellando i messaggi indesiderati o spostandone alcuni in un'altra cartella prima di dividere il messaggio.
- Se si divide un messaggio con un titolo e un nome dell'artista, alla parte più nuova del messaggio viene assegnato lo stesso titolo e nome dell'artista.
- Non è possibile dividere i messaggi se non registrati con il registratore IC (per esempio, file MP3 trasferiti da un computer).
- Dopo aver diviso un messaggio, non è possibile riunire i messaggi divisi con il registratore IC. Per riunire i messaggi divisi, utilizzare il software applicativo in dotazione.
- Se viene diviso un messaggio con un'impostazione dell'allarme, l'impostazione dell'allarme rimane attiva solo per il primo messaggio diviso.
- A causa delle limitazioni del sistema, potrebbe essere impossibile dividere un messaggio all'inizio o alla fine del messaggio.
- Se si divide un messaggio durante la riproduzione ripetuta A-B o di un messaggio, l'impostazione di ripetizione verrà annullata.
- Se trascorrono più di 10 secondi dall'esecuzione del punto 1, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.

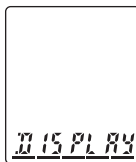
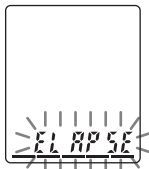
Riproduzione del messaggio diviso

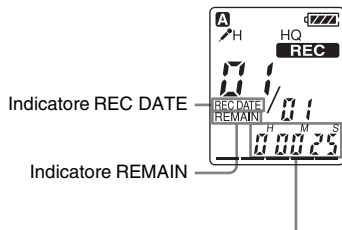
Premere –⏮ o ⏭+ per visualizzare il numero del messaggio. Ogni parte di messaggio è contrassegnata da un numero progressivo.

Selezione della visualizzazione

Quando il registratore IC si trova nel modo di registrazione/pausa di registrazione, arresto o riproduzione, è possibile scegliere di visualizzare il tempo trascorso, il tempo residuo (REMAIN), la data di registrazione (REC DATE) o l'ora di registrazione (REC TIME) sulla finestra del display.

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "DISPLAY", quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

3 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare "ELAPSE", "REMAIN", "REC DATE" o "REC TIME", quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Il display cambia come illustrato di seguito.

* Se non è stato impostato l'orologio, sarà visualizzato "--Y--M--D".

** Se non è stato impostato l'orologio, sarà visualizzato "- -:- -".

Quando il registratore IC è in modo registrazione/pausa di registrazione

Tempo trascorso	Visualizza il tempo di registrazione del messaggio corrente.
Tempo residuo	Visualizza il tempo di registrazione residuo del registratore IC.
Data di registrazione	Visualizza la data in cui il registratore IC ha iniziato la registrazione del messaggio corrente.
Ora di registrazione	Visualizza l'ora in cui il registratore IC ha iniziato la registrazione del messaggio corrente.

Quando il registratore IC è in modo riproduzione/arresto

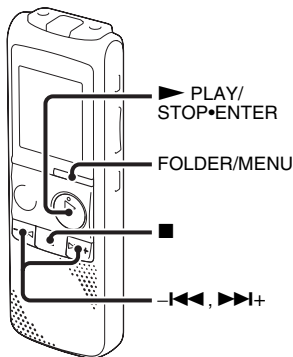
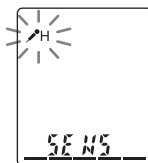
Tempo trascorso	Visualizza il tempo di registrazione trascorso del messaggio corrente.
Tempo residuo	Visualizza il tempo residuo del messaggio corrente mentre il registratore IC è in modo di riproduzione. Visualizza il tempo di registrazione residuo quando il registratore IC è in modo di arresto.
Data di registrazione	Visualizza la data in cui il messaggio corrente è stato registrato.
Ora di registrazione	Visualizza l'ora in cui il messaggio corrente è stato registrato.

Note

- Se il tempo di registrazione residuo è inferiore a 1 minuto, la visualizzazione cambia automaticamente al tempo residuo e il valore lampeggia.
- Se il registratore IC rimane inutilizzato per più di 3 secondi nel modo di arresto, il display visualizza l'ora corrente indipendentemente dall'impostazione del display.

Impostazioni del menu

1 Tenere premuto FOLDER/MENU per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare la voce di menu che si desidera impostare, quindi premere ► PLAY/ STOP•ENTER.

3 Premere –I◄◄ o ►►I+ per selezionare l'impostazione da configurare, quindi premere ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Nota

Se per 1 minuto non viene premuto alcun tasto, il modo menu viene annullato automaticamente e viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per tornare alla finestra precedente

Premere FOLDER/MENU con il modo menu attivato.

Per uscire dal modo menu

Premere ■ (arresto).

Impostazioni di menu

Voci di menu	Impostazioni	Modo di funzionamento (○ : l'impostazione può essere effettuata/ — : l'impostazione non può essere effettuata)		
		Modo di arresto	**Modo di riproduzione**	**Modo di registrazione**
MODE	SHQ, HQ, SP, LP	○	—	—
SENS	H, L	○	—	○
VOR	ON, OFF	○	—	○
REC-OP	ON (ADD, OVER), OFF	○	—	—
DPC	ON (da –50% a +100%), OFF	○	○	—
N-CUT	ON, OFF	○	○	—
EASY-S	ON, OFF	○	○	—
CONT	ON, OFF	○	○	—
DISPLAY	ELAPSE, REMAIN, REC DATE, REC TIME	○	○	○
SET DATE		○	—	—
HOUR	12H, 24H	○	—	—
BEEP	ON, OFF	○	—	—
LED	ON, OFF	○	—	—
ALARM	ON (DATE, SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, DAILY), OFF	○	—	—
LOCK	ON, OFF	○	—	—
MOVE		○	—	—
ALL ERASE		○	—	—
FORMAT	YES, NO	○	—	—

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
MODE	Consente di impostare il modo di registrazione. SHQ*: Modo di registrazione monofonica ad altissima qualità. HQ: Modo di registrazione monofonica ad alta qualità. SP: Modo di registrazione monofonica standard. LP: Modo di registrazione monofonica prolungata.	27
SENS	Consente di impostare la sensibilità del microfono. H*: Per registrare suoni a basso volume o molto lontani dal registratore IC, per esempio in ambienti spaziosi. L: Per registrare dettati con un microfono davanti alla bocca, suoni vicini al registratore IC o suoni ad alto volume.	28
VOR	Consente di impostare la funzione VOR (Voice Operated Recording). ON: La registrazione viene avviata non appena il registratore IC rileva un suono e si arresta quando non ne viene rilevato alcuno, evitando così di registrare i momenti privi di suoni. La funzione VOR viene attivata premendo ● REC/PAUSE. OFF*: Per non utilizzare la funzione VOR.	29

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
REC-OP	Consente di aggiungere una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato oppure di aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione. ON: È possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura. ADD*: Per aggiungere una registrazione. OVER: Per aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura. OFF*: Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura.	33, 35
DPC	Consente di impostare la funzione DPC (Digital Pitch Control). ON: È possibile regolare la velocità di riproduzione in un intervallo da +100% a –50%, con incrementi del 10% per la sezione positiva + e del 5% per la sezione negativa –. –30%* OFF*: Per disattivare la funzione DPC.	41
N-CUT	Consente di impostare la funzione di riduzione dei disturbi. ON: La distorsione delle frequenze molto basse e molto alte esterne all'intervallo della voce umana viene ridotta, quindi è possibile ascoltare la voce umana con maggiore chiarezza. OFF*: Per non utilizzare la funzione di riduzione dei disturbi.	44

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
EASY-S	Consente di impostare la funzione di ricerca semplice. ON: È possibile avanzare di circa 10 secondi premendo ▶▶I+ e ricercare all'indietro per circa 3 secondi premendo –I◀◀ Questa funzione risulta utile quando si tenta di individuare un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga. OFF*: Per non utilizzare la funzione di ricerca semplice. Se si preme ▶▶I+ o –I◀◀, viene eseguita la ricerca all'indietro o in avanti di un messaggio.	40
CONT	Vengono riprodotti i messaggi della cartella selezionata in modo continuo. ON: Per attivare la funzione CONT. OFF*: Viene riprodotto un messaggio e il registratore IC si arresta all'inizio del messaggio successivo.	43

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
DISPLAY	Consente di modificare il modo di visualizzazione. ELAPSE*: Durante la registrazione, indica il tempo di registrazione del messaggio corrente Durante la riproduzione, indica il tempo di riproduzione trascorso di un messaggio REMAIN: Durante la registrazione o nel modo di arresto, indica il tempo di registrazione disponibile Durante la riproduzione, indica il tempo residuo del messaggio REC DATE: Data di registrazione REC TIME: Ora di registrazione **Note** • Se il tempo di registrazione residuo è inferiore a 1 minuto, la visualizzazione cambia automaticamente al tempo residuo e il valore lampeggia. • Se il registratore IC rimane inutilizzato per più di 3 secondi nel modo di arresto, il display visualizza l'ora corrente indipendentemente dall'impostazione del display.	58

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
SET DATE	Consente di impostare l'orologio. AUTO*: Se il registratore IC è collegato ad un computer su cui è in esecuzione Digital Voice Editor, l'orologio viene impostato automaticamente in base all'ora del computer. MANUAL: Per regolare manualmente l'orologio impostando l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza.	14
HOUR	Imposta l'orologio del display. 12H: AM12:00 = mezzanotte, PM12:00 = mezzogiorno 24H*: 0:00 = mezzanotte, 12:00 = mezzogiorno	15
BEEP	Consente di specificare se riprodurre o meno un segnale acustico. ON*: Per riprodurre un segnale acustico ad indicare la conferma di un'operazione o in caso di errore. OFF: Per non riprodurre alcun segnale acustico. **Nota** L'allarme suona anche se nel menu la funzione "BEEP" è stata impostata su "OFF".	–

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
LED	Consente di attivare o disattivare l'indicatore di funzionamento durante le operazioni. ON*: Durante la registrazione o la riproduzione, l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia. OFF: Durante le operazioni, l'indicatore di funzionamento non si illumina né lampeggia. **Nota** Quando il registratore IC è collegato a un computer, l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia anche se la voce "LED" è impostata su "OFF".	–
ALARM	Consente di impostare un allarme. ON: Per impostare l'allarme, selezionare "ON" e impostare la data, l'ora o il giorno della settimana, oppure scegliere l'impostazione "DAILY" per la riproduzione. B-PLAY*: Il messaggio selezionato viene riprodotto dopo l'allarme al momento della sua scadenza. BEEP: Alla scadenza sarà emesso solo l'allarme. PLAY: All'ora dell'allarme, viene riprodotto solo il messaggio selezionato. OFF*: L'impostazione dell'allarme viene annullata.	46

Voci di menu	Impostazioni (*: impostazione iniziale)	Vedere a pagina
LOCK	Blocca il messaggio per evitarne lo spostamento, la cancellazione, l'aggiunta di un nuovo messaggio, l'aggiunta di un messaggio sovrascritto o la divisione. ON: Per attivare la funzione LOCK. OFF*: Per disattivare la funzione LOCK.	–
MOVE	Consente di spostare il messaggio selezionato nella cartella selezionata (A, B, C, D o E). Prima di tentare di spostare un messaggio, selezionare il messaggio da spostare, quindi passare alla finestra del menu.	54
ALL ERASE	Consente di cancellare tutti i messaggi contenuti nella cartella selezionata. Selezionare una cartella da cui cancellare tutti i messaggi, quindi passare alla finestra del menu e premere ► PLAY/ STOP•ENTER mentre "ALL ERASE" lampeggia.	52
FORMAT	Consente di formattare l'unità. YES: "ACCESS" lampeggia e l'unità viene formattata. NO*: L'unità non viene formattata. **Note** • Utilizzare la funzione di formattazione del registratore IC per formattare la memoria. • Formattando la memoria, tutti i dati memorizzati sul registratore IC vengono cancellati. Dopo aver cancellato la memoria, non è possibile recuperare i dati cancellati.	–

Uso del registratore IC con il computer

Collegando il registratore IC al computer con il cavo di collegamento USB in dotazione, è possibile eseguire le seguenti operazioni.

Copia di messaggi dal registratore IC al computer per salvarli (pagina 75)

È possibile copiare i messaggi registrati sul registratore IC per salvarli.

Copia di file MP3 dal computer al registratore IC (pagina 76)

Collegando il registratore IC al computer, è possibile copiare i file MP3 salvati sul computer semplicemente trascinandoli e rilasciandoli.

Gestione e modifica di file con il software Digital Voice Editor (pagina 77)

Il software Digital Voice Editor consente di trasferire i messaggi registrati con il registratore IC sul computer per gestirli e modificarli. È inoltre possibile trasferire sul registratore IC i file musicali salvati sul computer.

Uso del registratore IC come memoria USB – Funzione di archiviazione dati (pagina 84)

È possibile archiviare temporaneamente sul registratore IC dati di immagini o di testo salvati sul computer.

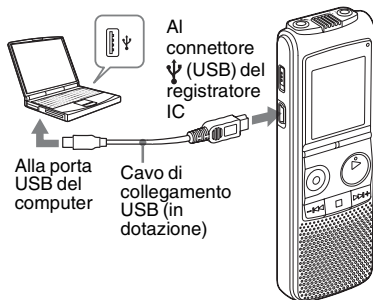
Requisiti di sistema del computer

Vedere “Requisiti di sistema del computer” a pagina 89.

Collegamento del registratore IC al computer

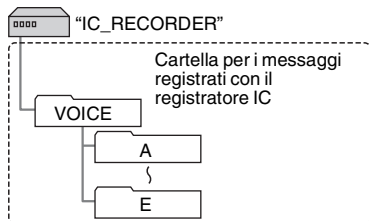
È possibile trasferire i dati dal registratore IC al computer collegando i due dispositivi. Utilizzare il cavo di collegamento USB in dotazione con il registratore IC per collegare il connettore ψ (USB) del registratore IC alla porta USB del computer.

Il registratore IC viene riconosciuto dal computer non appena si collega il cavo. È possibile collegare o scollegare il cavo quando il registratore IC e il computer sono accesi o spenti.

Mentre il registratore IC è collegato al computer, nella finestra del display del registratore IC viene visualizzato "PC LINK".

Note

- Se si collegano più di due dispositivi USB al computer, il funzionamento normale non è garantito.
- Non è garantito l'uso del presente registratore IC con un hub USB o una prolunga USB, ma solo con il cavo in dotazione.
- A seconda delle periferiche USB collegate contemporaneamente, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Prima di collegare il registratore IC al computer, verificare che al suo interno siano inserite le batterie.
- Quando il registratore IC non viene utilizzato con il computer, si consiglia di scollegare il cavo dal computer.

Struttura delle cartelle e dei file

Collegando il registratore IC al computer, è possibile visualizzare la struttura delle cartelle e dei file sullo schermo del computer.

Note

- Con il registratore IC è possibile registrare messaggi in un massimo di 5 cartelle (A, B, C, D o E).
- Il registratore IC non riconosce le cartelle trasferite dal computer.
- Non è possibile copiare 511 o più cartelle (eccetto le cartelle VOICE) o file nella directory principale immediatamente sottostante "IC_RECORDER" sul computer. Si tratta di limitazioni dovute al file system FAT.
- A seconda del sistema operativo, o del numero di caratteri utilizzati per il nome dei file o delle cartelle, non è sempre possibile trasferire tutti i file o le cartelle.

Scollegamento del registratore IC dal computer

Seguire le procedure illustrate di seguito. In caso contrario, i dati potrebbero danneggiarsi.

1 Accertarsi che l'indicatore di funzionamento non sia acceso.

2 Eseguire la seguente operazione sul computer.

Nella schermata di Windows, fare clic sull'icona in basso sul desktop del computer.

→ Fare clic su "Rimozione sicura periferica di archiviazione di massa USB".

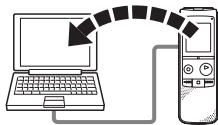
L'icona può essere diversa a seconda dei sistemi operativi.

Nella schermata del Macintosh, trascinare "IC_RECORDER" dalla scrivania al "Cestino" e rilasciare.

Per i dettagli sullo scollegamento del registratore IC dal computer, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il computer.

3. Verificare che il display del registratore IC si spenga.

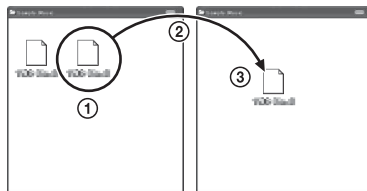
4. Scollegare il cavo di collegamento USB collegato al registratore IC dalla porta USB del computer.

Copia di messaggi dal registratore IC al computer per salvarli

È possibile salvare i messaggi o le cartelle copiandoli dal registratore IC al computer.

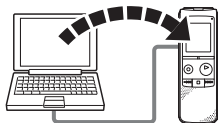
1 Collegare il registratore IC al computer (pagina 72).

2 Copiare i messaggi o le cartelle che si desidera salvare sul computer.

Trascinare e rilasciare i messaggi o le cartelle desiderati da “IC_RECORDER” al disco locale del computer.

Per copiare un messaggio o una cartella (con trascinamento e rilascio)

① Fare clic e tenere premuto,
② trascinare
③ e quindi rilasciare.

3 Scollegare il registratore IC dal computer (pagina 73).

Copia di file MP3 dal computer al registratore IC

È possibile copiare file MP3 dal computer al registratore IC trascinandoli e rilasciandoli. Quindi, è possibile riprodurli sul registratore IC.

1 Collegare il registratore IC al computer (pagina 72).

2 Copiare i file MP3 sul registratore IC.

Nella schermata di Windows con Esplora, e nella schermata del Macintosh con Finder, trascinare e rilasciare i file in una delle cartelle da A a E ubicate nella cartella "VOICE" della cartella "IC_RECORDER" del computer.

È possibile copiare fino a 99 file in una cartella.

3 Scollegare il registratore IC dal computer (pagina 73).

Uso del software Digital Voice Editor in dotazione

Operazioni possibili con il software Digital Voice Editor

Il software Digital Voice Editor consente di trasferire sul computer i messaggi registrati con il registratore IC. È possibile salvarli sul computer, riprodurli oppure modificarli. È inoltre possibile trasferire sul registratore IC i file musicali salvati sul computer.
Per ulteriori informazioni sull'uso di Digital Voice Editor, consultare i file della Guida in linea.

Trasferimento dei messaggi registrati sul registratore IC nel computer

È possibile salvare sul disco fisso del computer i messaggi registrati con il registratore IC singolarmente, per cartelle o trasferendo tutti i messaggi insieme con una sola operazione. È possibile selezionare un formato da utilizzare per il salvataggio di tali messaggi tra i seguenti: file MSV (LPEC), file MSV (ADPCM), file MP3 e file WAV standard di Windows.

Riproduzione dei messaggi sul computer

È possibile riprodurre i messaggi sul computer utilizzando le seguenti funzioni: riproduzione ripetuta di un messaggio, riproduzione ripetuta A-B, ricerca semplice e riproduzione normale. È inoltre possibile regolare la velocità di riproduzione.

Trasferimento di messaggi salvati nel computer per la riproduzione sul registratore IC

È possibile trasferire sul registratore IC i messaggi salvati sul computer e altri file, come file vocali inviati per e-mail, file MSV (LPEC/ADPCM), file WAV, file MP3 e file WMA, per file o cartella. È altresì possibile riprodurli dal registratore IC.

Modifica di messaggi salvati nel computer o nel registratore IC utilizzando il computer

A seconda del formato del file, sul computer è possibile modificare il titolo o il nome utente dei messaggi, ordinarli,

impostare/cancellare contrassegni di priorità o segnalibri, dividere/unire i messaggi, e così via. È possibile modificare l'ordine dei messaggi nel registratore IC utilizzando il computer. È inoltre possibile salvare i messaggi sul computer convertendo il formato voce in un formato più appropriato.

Creazione di CD audio o dati originali

Utilizzando CD Burning Tool per Digital Voice Editor, è possibile creare un CD musicale o un CD dati originale dai file registrati con il registratore IC o dai file salvati sul disco fisso del computer mediante Digital Voice Editor.

Altri possibili usi

- Invio di messaggi e-mail vocali tramite un software di posta elettronica MAPI.
- È possibile trascrivere i messaggi del registratore IC tramite il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® (solo se sul computer è installato Dragon NaturallySpeaking versione 5.0 (o successiva), Preferred o Professional Edition).
- Impostazione/annullamento del nome utente per il registratore IC, modifica delle impostazioni di allarme, e così via, sul computer.
- Utilizzando CD Recording Tool per Digital Voice Editor, è possibile riprodurre i brani di un CD dall'unità CD del computer e salvare i brani del CD sul disco fisso del computer con un formato di file supportato da Digital Voice Editor. I file salvati possono essere trasferiti al registratore IC tramite Digital Voice Editor.

L'uso di CD Recording Tool per DVE e/o di CD Burning Tool per DVE è limitato esclusivamente a scopi privati.

Nota

Per informazioni sull'uso di Dragon NaturallySpeaking, consultare la documentazione in dotazione con il software.

Requisiti di sistema

Per utilizzare il software in dotazione, il computer deve soddisfare i requisiti di sistema operativo e ambiente hardware descritti di seguito.

Sistemi operativi:

– Windows® 7 Ultimate
– Windows® 7 Professional
– Windows® 7 Home Premium
– Windows® 7 Home Basic
– Windows® 7 Starter
– Windows Vista® Ultimate Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Business Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Home Premium Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Home Basic Service Pack 1 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Professional Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Home Edition Service Pack 3 o superiore
– Windows® 2000 Professional Service Pack 4 o superiore

Preinstallato

Note

- Il funzionamento non è garantito se si utilizza un sistema operativo diverso da quelli indicati a sinistra (Windows® 98, Linux, ecc.).
- Le versioni di Windows® XP a 64 bit non sono supportate.
- Per informazioni sull'ultima versione e sulla compatibilità con il sistema operativo in uso, accedere alla pagina iniziale dell'assistenza per il registratore IC:
  Paesi asiatici:
  http://www.sony-asia.com/support
  Paesi europei:
  http://support.sony-europe.com/DNA

Ambiente hardware:

– Computer: IBM PC/AT o compatibile
– CPU: processore Pentium® III 1 GHz o superiore (per Windows® 7), processore 800 MHz Pentium® III o superiore (per Windows Vista®), processore 266 MHz Pentium® II o superiore (per Windows® XP o Windows® 2000)
– RAM: 1 GB o superiore (per Windows® 7 (versione a 32 bit)), 2 GB o superiore (per Windows® 7 (versione a 64 bit)), 512 MB o superiore (per Windows Vista®),

128 MB o superiore (per Windows® XP o Windows® 2000)
– Spazio su hard disk: 300 MB o superiore
– Unità CD-ROM (per creare CD audio o CD dati, occorre un'unità CD-R/RW)
– Porta: porta USB
– Scheda audio: schede audio compatibili con qualsiasi sistema operativo Microsoft® Windows® supportato
– Display: High color (16 bit) o superiore e 800 × 480 punti o superiore
– Accesso Internet per funzione Voice Mail e servizio database CD

Nota

Non sono supportati i seguenti sistemi:
– Sistemi operativi diversi da quelli indicati a pagina 79
– Computer o sistemi operativi costruiti personalmente
– Sistemi operativi aggiornati
– Ambiente ad avvio multiplo
– Ambiente a monitor multiplo

Nota sulla trascrizione di un messaggio

Se si utilizza il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® per la trascrizione di un messaggio, è necessario che il computer soddisfi anche i requisiti di sistema di Dragon NaturallySpeaking.

Nota sull'invio di un messaggio e-mail vocale

Se si utilizza Microsoft® Outlook Express 5.5/6.0/7.0, Microsoft® Outlook 2000/ 2002/2003/2007 o Microsoft® Windows Mail per inviare un messaggio e-mail vocale, è necessario che il computer soddisfi anche i requisiti di sistema di Outlook Express, Outlook o Windows Mail.

Installazione del software

Installare il software Digital Voice Editor sul disco fisso del computer.

Note

- Le versioni di Windows® XP a 64 bit non sono supportate.
- Durante l'installazione del software, non collegare o scollegare il cavo di collegamento USB. Il software potrebbe non essere installato correttamente.
- Per installare o disinstallare il software, effettuare l'accesso con un nome utente con account "Amministratore del computer". (Per verificare se il nome utente dispone di un account utente "Amministratore del computer", accedere a "Account utente" dal "Pannello di controllo", quindi consultare la sezione sotto il nome utente visualizzato.)

- Durante l'installazione o la disinstallazione del software in Windows® 2000 Professional, accertarsi di effettuare l'accesso a Windows con il nome utente "Amministratore".
- Al termine dell'installazione, viene installato anche il modulo Microsoft DirectX, a seconda del sistema operativo del computer. Questo modulo non viene eliminato dopo la disinstallazione del software.
- Prima di installare il software Digital Voice Editor, accertarsi di chiudere tutti i programmi in esecuzione.
- Dopo aver installato il software Digital Voice Editor, non installare il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0". Diversamente, Digital Voice Editor non funziona correttamente. (Utilizzando il registratore IC, è possibile salvare o modificare i messaggi contenuti nella "Memory Stick".)
- Se il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0" è già stato installato, l'installazione del software in dotazione implicherà la rimozione automatica del software "Memory Stick Voice Editor" (i messaggi non vengono rimossi).

1 Accertarsi che il registratore IC non sia collegato, quindi accendere il computer e avviare Windows.

2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.

Il menu [IC Recorder Software Setup] si avvia automaticamente e viene visualizzata la finestra [Welcome to IC Recorder Software Setup]. Se il menu [Welcome to IC Recorder Software Setup] non si avvia, aprire la cartella [DVE] nella cartella [Setup] del CD-ROM, quindi fare doppio clic su [setup.exe].

3 Assicurarsi di accettare i termini dell'accordo di licenza selezionando [I accept the terms of the license agreement], quindi fare clic su [Next].

Comparirà la finestra [Software Install].

4 Selezionare [Digital Voice Editor], quindi fare clic su [Install].

Seguire le istruzioni sullo schermo per configurare le impostazioni richieste per l'installazione.

Se è già installata un versione precedente di Digital Voice Editor o una qualsiasi versione di "Memory Stick Voice Editor"

Viene visualizzata la finestra di dialogo utilizzata per disinstallare una versione precedente di Digital Voice Editor o qualsiasi versione di "Memory Stick

Voice Editor". Per disinstallare il software, seguire le istruzioni sullo schermo. I file dei messaggi non vengono eliminati.

Nota

Se si tenta di apportare una modifica illegale ai dati o se un file viene utilizzato per scopi diversi da quelli privati, è possibile che il file non venga riprodotto o che Digital Voice Editor non funzioni.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo utilizzata per selezionare come salvare i file

Quando si salvano sul computer i file registrati con il registratore IC, è possibile scegliere se si desidera convertirli in formato MP3. Selezionare l'impostazione desiderata.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo utilizzata per selezionare una serie ICD-P

Selezionare [Yes] per modificare i messaggi registrati con la serie ICD-P.

5. Quando viene visualizzata la finestra [Ready to Install the Program], fare clic su [Install].

   Inizierà l'installazione.

6. Quando viene visualizzata la finestra [InstallShield Wizard Complete], selezionare [Yes, I want to restart my computer now], quindi fare clic su [Finish].

   Il computer sarà riavviato.

   Una volta riavviato il computer, l'installazione è completata.

Disinstallazione del software

Per disinstallare il software, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Per Windows 2000 o Windows XP

1. Fare clic su [Start] e selezionare [Impostazioni], [Pannello di controllo], quindi [Installazione applicazioni].
2. Selezionare [Digital Voice Editor 3] dall'elenco e fare clic su [Rimuovi] o [Cambia/Rimuovi].
3. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Per Windows Vista o Windows 7

1. Fare clic su [Start] – [Pannello di controllo] – [Programmi], quindi selezionare e fare clic su [Disinstalla un programma] dalla categoria.

2 Selezionare [Digital Voice Editor 3] dall'elenco e fare clic su [Disinstalla].

3 Fare clic su [Continua] nella finestra [Controllo account utente].

4 Seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota

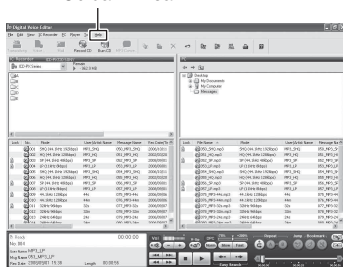
Se dopo l'installazione si desidera spostare il software in un'altra unità o in un'altra directory, è necessario disinstallarlo, quindi installarlo nuovamente. Se i file vengono semplicemente spostati, il software non funziona correttamente.

Suggerimento

La disinstallazione non implica la rimozione dei file dei messaggi.

Consultazione dei file della Guida in linea

Per ulteriori informazioni su ciascuna operazione, consultare i file della Guida in linea.

Guida in linea

Uso del registratore IC come memoria USB – Funzione di archiviazione dati

Se il registratore IC è collegato al computer con un cavo di collegamento USB, i dati di immagine o di testo sul computer e i messaggi o i file registrati con il registratore IC possono essere memorizzati temporaneamente sul registratore IC.
Per utilizzare il registratore IC come memoria USB, il computer deve soddisfare i requisiti di sistema specificati.
Per maggiori informazioni sui requisiti di sistema, vedere a pagina 89.

1 Collegare il registratore IC al computer con il cavo di collegamento USB in dotazione (pagina 72).

Nella schermata di Windows: aprire "Risorse del computer" e verificare che il "IC_RECORDER" sia stato riconosciuto. Nella schermata del Macintosh: verificare che sulla scrivania sia visualizzata un'unità "IC_RECORDER".

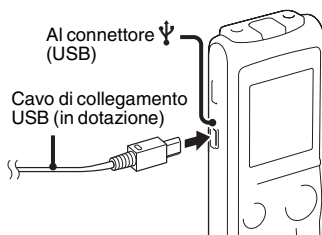
2 Copiare la cartella dei file di dati da memorizzare sul registratore IC trascinandola e rilasciandola.

Nella schermata di Windows con Esplora, e nella schermata del Macintosh con Finder, trascinare e rilasciare la cartella sul registratore IC.

Il registratore IC non riconosce le cartelle trasferite dal computer.

Nota

Per scollegare il registratore IC dal computer, vedere a pagina 73.

Uso di un alimentatore CA USB (non in dotazione)

È possibile collegare il registratore IC a una presa di rete CA utilizzando un alimentatore CA USB AC-U50A (non in dotazione).
L'alimentatore è utile se si desidera eseguire lunghe registrazioni.

Nota

È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

1. Collegare il cavo USB in dotazione al connettore (USB) del registratore IC.
2. Collegare un alimentatore CA USB (non in dotazione) al cavo di collegamento USB.
3. Collegare un alimentatore CA USB (non in dotazione) a una presa di rete CA.

Scollegamento del registratore IC dalla presa di rete CA

Seguire le procedure indicate di seguito. Diversamente, se il registratore IC contiene file di dati, i file potrebbero danneggiarsi o non essere riprodotti.

1. Se è in corso la registrazione o la riproduzione di un messaggio, premere ■ (arresto) per disporre il registratore IC nel modo di arresto.
2. Accertarsi che l'indicatore di funzionamento non stia lampeggiando.
3. Scollegare il cavo di collegamento USB dall'alimentatore CA USB, quindi

scollegare l'alimentatore CA USB dalla presa di rete CA.

Note

- Durante la registrazione (l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia in rosso) o l'accesso ai dati (l'indicatore di funzionamento lampeggia in arancione),
  - il registratore IC non deve essere collegato o scollegato dall'alimentatore CA USB collegato alla presa di rete CA.
  - l'alimentatore CA USB collegato al registratore IC non deve essere collegato o scollegato dalla presa di rete CA.

  In caso contrario, i dati potrebbero danneggiarsi. Se il registratore IC viene utilizzato per l'elaborazione di una grande quantità di dati, la finestra di avvio potrebbe venire visualizzata per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento del registratore IC. Attendere che la schermata di avvio scompaia dalla finestra del display.
- Mentre si utilizza l'alimentatore CA USB (non in dotazione), l'indicatore di carica residua delle batterie non viene visualizzato nella finestra del display.

Precauzioni

Alimentazione

Utilizzare l'apparecchio solo con alimentazione da 3,0 V o 2,4 V CC. Utilizzare due batterie alcaline LR03 (formato AAA) o due batterie ricaricabili NH-AAA.

Sicurezza

Non utilizzare l'apparecchio durante la guida di auto, biciclette o qualsiasi veicolo a motore.

Uso

- Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva o urti meccanici.
- Se un oggetto solido o una sostanza liquida dovessero penetrare all'interno dell'apparecchio, rimuovere le batterie e fare controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- Prestare attenzione a non versare acqua sull'unità. L'unità non è impermeabile. In particolare, prestare attenzione nelle seguenti situazioni.
  – Quando l'unità e in tasca e si entra in bagno, ecc.
  Piegandosi, l'unità potrebbe cadere nell'acqua e bagnarsi.
  – Quando l'unità viene utilizzata in ambienti dove è esposta alla pioggia, alla neve o all'umidità.
  – In presenza di sudore. Toccando l'unità con le mani bagnate o riponendola nelle tasche degli abiti sudati, l'unità potrebbe bagnarsi.
- Se si utilizzano le cuffie in un ambiente molto secco, è possibile avvertire dolore alle orecchie. Non si tratta di un malfunzionamento delle cuffie, ma di un fenomeno dovuto all'elettricità statica accumulata nel corpo. È possibile ridurre l'elettricità statica indossando abiti non sintetici, che prevengono la formazione di elettricità statica.

Informazioni sui disturbi

- Se durante la registrazione o la riproduzione l'apparecchio viene collocato in prossimità di una fonte di alimentazione CA, una lampada a

fluorescenza o un telefono cellulare, è possibile che si manifestino dei disturbi.
- Se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o urta l'apparecchio durante la registrazione, potrebbero venire registrati dei disturbi.

Informazioni sulla manutenzione

Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare alcol, benzina o solventi.

In caso di domande o problemi riguardanti l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Raccomandazioni di sicurezza

Onde evitare l'eventuale perdita di dati causata da operazioni accidentali o problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore a cassette, un computer e così via.

Caratteristiche tecniche

Requisiti di sistema del computer

Per utilizzare il computer con il software Digital Voice Editor

Per utilizzare il computer con il software Digital Voice Editor, vedere “Requisiti di sistema” a pagina 79.

Per utilizzare il computer senza il software Digital Voice Editor

Per utilizzare il computer con il registratore IC senza il software Digital Voice Editor, o per utilizzare il registratore IC come dispositivo di memorizzazione di massa USB, il computer deve soddisfare i requisiti di sistema operativo e ambiente della porta descritti di seguito.

Sistemi operativi:

– Windows® 7 Ultimate
– Windows® 7 Professional
– Windows® 7 Home Premium
– Windows® 7 Home Basic
– Windows® 7 Starter
– Windows Vista® Ultimate Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Business Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Home Premium Service Pack 1 o superiore
– Windows Vista® Home Basic Service Pack 1 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Media Center Edition Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Professional Service Pack 3 o superiore
– Windows® XP Home Edition Service Pack 3 o superiore
– Windows® 2000 Professional Service Pack 4 o superiore
– Mac OS X (v10.2.8-v10.6)

Preinstallato

Se si utilizza Windows® 2000 Professional

Installare il driver nel software applicativo, Digital Voice Editor (CD-ROM).

Note

- Il funzionamento non è garantito se si utilizza un sistema operativo diverso da quelli indicati a sinistra (Windows® 98, Linux, ecc.).
- Le versioni di Windows® XP a 64 bit non sono supportate.
- Per informazioni sull'ultima versione e sulla compatibilità con il sistema operativo in uso, accedere alla pagina iniziale dell'assistenza per il registratore IC:

  Paesi asiatici:

  http://www.sony-asia.com/support

  Paesi europei:

  http://support.sony-europe.com/DNA

Ambiente hardware:

– Porta: porta USB
– Scheda audio: schede audio compatibili con qualsiasi sistema operativo Microsoft® Windows® supportato

Nota

Non sono supportati i seguenti sistemi:

– Sistemi operativi diversi da quelli indicati a pagina 89
– Computer o sistemi operativi costruiti personalmente
– Sistemi operativi aggiornati
– Ambiente ad avvio multiplo
– Ambiente a monitor multiplo

Design e caratteristiche tecniche

Sezione registratore IC

Capacità (capacità disponibile per l'utente)

2 GB (circa 1,8 GB = 1.929.622.016 byte)
Una parte della capacità di memoria è utilizzata come area di gestione.

Gamma di frequenze

- SHQ: 75 Hz - 20.000 Hz
- HQ: 75 Hz - 17.000 Hz
- SP: 75 Hz - 15.000 Hz
- LP: 80 Hz - 3.500 Hz

Velocità di trasmissione e frequenze di campionamento per file MP3*1

- SHQ: 44,1 kHz, 192 kbps
- HQ: 44,1 kHz, 128 kbps
- SP: 44,1 kHz, 48 kbps
- LP: 11,025 kHz, 8 kbps

Velocità di trasmissione: 32 kbps - 320 kbps, VBR
Frequenze di campionamento:
16/22,05/24/32/44,1/48 kHz

*1 È anche supportata la riproduzione di file MP3 registrati con il registratore IC. Non tutti gli encoder sono supportati.

Informazioni generali

Diffusore

Circa 28 mm di diametro

Ingresso/Uscita

- Presa microfono (minipresa, stereo)
  – Ingresso per alimentazione, livello minimo in ingresso 0,5 mV, microfono con impedenza pari a 3 kilohm o inferiore
- Presa cuffie (minipresa, stereo)
  – Uscita per cuffie da 8 ohm - 300 ohm
- Connettore USB
  – Compatibile High-Speed USB

Controllo della velocità di riproduzione (DPC)

Da +100% a –50%

Uscita di potenza

300 mW

Requisiti di alimentazione

Due batterie alcaline LR03 (formato AAA) (in dotazione): 3,0 V CC
Due batterie ricaricabili NH-AAA (non in dotazione): 2,4 V CC

Temperatura di utilizzo

5°C - 35°C

Dimensioni (l/a/p) (parti sporgenti e comandi esclusi) (JEITA)*2

37 mm × 111 mm × 21,2 mm

Peso (JEITA)*2

Circa 71 g comprese batterie alcaline LR03 (formato AAA)

*2 Valore misurato in base allo standard della JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accessori in dotazione

Vedere a pagina 8.

Accessori opzionali

Diffusore attivo SRS-M50
Microfono a condensatore a elettrete ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Cavo di collegamento audio (esclusa Europa) RK-G136, RK-G139
Batterie ricaricabili NH-AAA-B2K
Alimentatore CA USB AC-U50A
Caricabatterie BCG-34HS2KA

È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tempo di registrazione massimo[*3*4]

Di seguito è riportato il tempo di registrazione massimo di tutte le cartelle.

Modo SHQ	Modo HQ	Modo SP	Modo LP
22 hr. 15 min.	33 hr. 25 min.	89 hr. 15 min.	535 hr. 55 min.

(hr.: ore/min.: minuti)

*3 Quando si intende registrare continuativamente per un periodo di tempo prolungato, potrebbe essere necessario sostituire le batterie con batterie nuove durante la registrazione. Per maggiori informazioni sulla durata delle batterie, vedere a pagina 92.

*4 La durata massima della registrazione varia se si registrano i messaggi in modo di registrazione misto.

Durata delle batterie[*1]

Se si utilizzano batterie alcaline Sony LR03 (SG) (formato AAA) (uso continuo)

Modo di registrazione	SHQ*3	HQ*4	SP*5	LP*6
Registrazione	Circa 30 hr.	Circa 30 hr.	Circa 35 hr.	Circa 48 hr.
Riproduzione*2 dal diffusore	Circa 12 hr.	Circa 12 hr.	Circa 12 hr.	Circa 12 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 36 hr.	Circa 36 hr.	Circa 36 hr.	Circa 36 hr.

(hr.: ore)

Se si utilizzano batterie ricaricabili Sony NH-AAA (uso continuo)

Modo di registrazione	SHQ*3	HQ*4	SP*5	LP*6
Registrazione	Circa 20 hr.	Circa 20 hr.	Circa 25 hr.	Circa 35 hr.
Riproduzione*2 dal diffusore	Circa 10 hr.	Circa 10 hr.	Circa 10 hr.	Circa 10 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 25 hr.	Circa 25 hr.	Circa 25 hr.	Circa 25 hr.

(hr.: ore)

*1 La durata delle batterie è misurata in laboratorio con metodi brevettati da Sony. La durata delle batterie potrebbe ridursi a seconda della modalità di utilizzo del registratore IC.
*2 Durante la riproduzione tramite il diffusore interno con il livello del volume impostato su 27
*3 SHQ: modo di registrazione monofonica ad altissima qualità
*4 HQ: modo di registrazione monofonica ad alta qualità
*5 SP: modo di registrazione monofonica standard
*6 LP: modo di registrazione monofonica prolungata

Risoluzione dei problemi

Prima di fare riparare il registratore IC, controllare le sezioni riportate di seguito. Se i problemi persistono dopo avere effettuato i seguenti controlli, rivolgersi ad un rivenditore Sony.
Si noti che durante le operazioni di manutenzione o riparazione, i messaggi registrati potrebbero venire cancellati.

Registratore IC

Sintomo	Rimedio
Non si riesce a spegnere il registratore IC.	• Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia mentre il registratore IC è nel modo di arresto (pagina 13).
Non si riesce ad accendere il registratore IC.	• È attivato l'interruttore HOLD. Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta a quella della freccia (pagina 13).
Il display non si spegne. Il display appare sfocato.	• Rimuovere la pellicola protettiva sulla finestra del display prima di utilizzare il registratore IC.
Il registratore IC non funziona.	• Le batterie sono state inserite senza rispettare la corretta polarità (pagina 11). • Le batterie sono scariche (pagina 12). • Il registratore IC è spento. Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta a quella della freccia (pagina 13). • È attivata la funzione HOLD. Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta a quella della freccia (pagina 17). • La memoria del registratore IC potrebbe essere stata formattata con il computer. Utilizzare la funzione di formattazione del registratore IC per formattare la memoria (pagina 70).
Dal diffusore non viene trasmesso l'audio.	• Il volume è stato abbassato completamente (pagina 22). • Sono state collegate le cuffie (pagina 40).

Sintomo	Rimedio
L'audio viene trasmesso dal diffusore anche se sono state collegate le cuffie.	• Se le cuffie non vengono collegate saldamente durante la riproduzione, è possibile che l'audio venga trasmesso dal diffusore. Scollegare le cuffie e ricollegarle in modo saldo.
L'indicatore di funzionamento non si illumina.	• "LED" è impostato su "OFF". Visualizzare il menu e impostare "LED" su "ON" (pagina 69).
Viene visualizzato "FULL" e non è possibile avviare la registrazione.	• La memoria è piena. Cancellare alcuni messaggi (pagina 25) o tutti i messaggi una volta memorizzati sul computer.
Viene visualizzato "FULL" e non è possibile utilizzare il registratore IC.	• Nella cartella selezionata sono stati registrati 99 messaggi oppure sono stati registrati in totale 495 messaggi (se sono presenti 5 cartelle). Di conseguenza, non è possibile registrare un altro messaggio o spostare un messaggio. Cancellare alcuni messaggi (pagina 25) o tutti i messaggi una volta memorizzati sul computer.
La registrazione viene interrotta.	• È attivata la funzione VOR. Impostare "VOR" su "OFF" nel menu (pagina 29).
Vengono emessi dei disturbi.	• Un oggetto, un dito e così via hanno accidentalmente toccato il registratore IC durante la registrazione e il rumore è stato registrato. • Durante la registrazione o la riproduzione, il registratore IC è stato collocato in prossimità di una fonte di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un telefono cellulare. • La spina del microfono collegato per la registrazione era sporca. Pulire la spina. • La spina 🎧 (cuffie) è sporca. Pulire la spina.
Il livello di registrazione è basso.	• "SENS" (sensibilità del microfono) è impostato su " 🎤L ". Visualizzare il menu e impostare "SENS" su " 🎤H " (pagina 28).

Sintomo	Rimedio
Non si riesce a dividere un messaggio.	• Per dividere un messaggio, è necessario disporre di una determinata quantità di spazio libero in memoria. • Se in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile dividere un messaggio nella cartella. Nella cartella selezionata sono stati registrati 99 messaggi. Cancellare alcuni messaggi (pagina 25) o tutti i messaggi una volta memorizzati sul computer. • A causa delle limitazioni del sistema, potrebbe essere impossibile dividere un messaggio all'inizio o alla fine del messaggio. • Se un messaggio viene diviso frequentemente, l'unità potrebbe non essere in grado di dividere ulteriormente il messaggio.
Se si registra da altri apparecchi, il livello di ingresso è troppo alto o troppo basso.	• Collegare la presa per cuffia dell'altro apparecchio alla presa (microfono) del registratore IC, quindi regolare il volume dell'apparecchio collegato al registratore IC.
La velocità di riproduzione è eccessivamente elevata o ridotta.	• La velocità di riproduzione è stata impostata nel modo DPC. Regolare nuovamente la velocità in DPC nel menu (pagina 41).
Viene visualizzato "--:--".	• L'orologio non è stato impostato (pagina 14).
Viene visualizzato "--Y--M--D" o "--:--" sul display REC DATE.	• La data di registrazione non viene visualizzata se il messaggio è stato registrato senza che l'orologio fosse impostato.
Il numero delle voci di menu visualizzate è inferiore.	• Le voci di menu visualizzate variano a seconda dei modi di funzionamento (modo di arresto, modo di riproduzione e modo di registrazione) (pagina 63).
Il tempo residuo visualizzato nella finestra del display è inferiore rispetto a quello visualizzato nel software Digital Voice Editor in dotazione.	• Per il funzionamento del sistema, è necessario che il registratore IC disponga di una determinata quantità di memoria. Poiché tale quantità viene sottratta al tempo residuo, si verifica una differenza temporale.

Sintomo	Rimedio
La durata delle batterie è ridotta.	• La durata delle batterie indicata a pagina 92 è calcolata regolando il volume di riproduzione su 27. La loro durata potrebbe diminuire a seconda dell'uso del registratore IC.
Le batterie si scaricano se vengono lasciate per un lungo periodo all'interno del registratore IC se questo rimane inutilizzato.	• Anche se il registratore IC non viene utilizzato, le batterie si consumano lievemente. In tal caso, la durata delle batterie varia a seconda dell'umidità o di altre condizioni ambientali. In genere, le batterie hanno una durata di circa 2 mesi. Se si prevede di non utilizzare il registratore IC per un periodo prolungato, si consiglia di spegnere l'unità (pagina 13) o rimuovere le batterie.
L'impostazione di menu modificata non funziona.	• Se le batterie vengono rimosse subito dopo aver modificato un'impostazione di menu, questa potrebbe non funzionare.
L'avvio del registratore IC richiede molto tempo.	• Se il registratore IC deve elaborare una grande quantità di dati, potrebbe richiedere più tempo per avviarsi. Non si tratta di un problema di funzionamento del registratore IC. Attendere che la schermata di avvio scompaia.
Il registratore IC non funziona correttamente.	• Estrarre le batterie e inserirle di nuovo (pagina 11).
Il registratore IC non viene riconosciuto dal computer. Non è possibile trasferire una cartella o un file dal computer.	• Scollegare il registratore IC dal computer e ricollegarlo. • Non utilizzare un hub USB o una prolunga USB, ma solo il cavo di collegamento USB in dotazione. Collegare il registratore IC utilizzando il cavo di collegamento USB in dotazione. • Il funzionamento non è garantito se i requisiti del sistema in uso sono diversi da quelli descritti a pagina 89. • A seconda della posizione della porta USB, il registratore IC potrebbe non essere riconosciuto. In tal caso, provare un'altra porta.
Non è possibile riprodurre i file trasferiti dal computer.	• Il formato del file potrebbe essere diverso da quelli riproducibili con il registratore IC (MP3).

Sintomo	Rimedio
Il computer non si avvia.	• Se il computer viene riavviato con l’unità collegata, potrebbe bloccarsi o non avviarsi correttamente. Scollegare l’unità dal computer e riavviare il computer.

Digital Voice Editor

Consultare inoltre i file della Guida in linea del software Digital Voice Editor.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile installare il software Digital Voice Editor.	• Lo spazio disponibile sul disco o nella memoria del computer non è sufficiente. Controllare lo spazio disponibile sul disco rigido e nella memoria. • Si sta tentando di installare il software con un sistema operativo non supportato da Digital Voice Editor. • L'accesso è stato eseguito con un nome utente che corrisponde a un account con limitazioni. Accertarsi di eseguire l'accesso con un nome utente con account "Amministratore del computer". • In Windows® 2000 Professional, accertarsi di eseguire l'accesso come "Amministratore".
Non è possibile collegare correttamente il registratore IC o la "Memory Stick".	• Verificare che l'installazione del software sia stata effettuata correttamente. Verificare inoltre il collegamento nel seguente modo: – Se è in uso un hub USB esterno, collegare il registratore IC direttamente al computer. – Scollegare, quindi ricollegare il cavo al registratore IC. – Collegare il registratore IC a un altro connettore USB. • È possibile che il computer sia impostato sui modi di standby/sospensione del sistema. Impostare il computer affinché tali modi non vengano attivati mentre è in corso il collegamento con il registratore IC.
Non è possibile riprodurre i messaggi./Il volume dell'audio di riproduzione è eccessivamente basso.	• Non è installata alcuna scheda audio. • Non vi sono diffusori incorporati o collegati al computer. • Il volume dell'audio è abbassato. • Alzare il volume sul computer. (Consultare il manuale delle istruzioni del computer). • Il volume dei file WAV può essere modificato e salvato tramite la funzione "Increase Volume" del Microsoft Sound Recorder.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile riprodurre o modificare i file di messaggio salvati.	• Non è possibile riprodurre i messaggi con formato di file non supportato dal software Digital Voice Editor. A seconda del formato, non è possibile utilizzare parte delle funzioni di modifica del software.
Il movimento del contatore o del dispositivo di scorrimento è errato. Si verificano dei disturbi.	• Questo problema si verifica durante la riproduzione dei messaggi divisi, uniti, sovrascritti o aggiunti a una registrazione. Salvare prima il messaggio sul disco rigido, quindi aggiungerlo al registratore IC. Selezionare il formato di salvataggio del file adatto al registratore IC in uso.
Se sono presenti molti messaggi il funzionamento risulta più lento.	• Con l'aumentare del numero totale di messaggi, il funzionamento rallenta indipendentemente dalla quantità di tempo registrabile.
Il display non funziona durante il salvataggio, l'aggiunta o l'eliminazione dei messaggi.	• La copia o l'eliminazione dei messaggi lunghi richiede un tempo maggiore. Al termine delle operazioni, il display torna al funzionamento normale.
La conversione del formato di un file richiede un tempo eccessivo.	• Il tempo necessario alla conversione dei file aumenta con l'aumentare delle dimensioni dei file.
Il software si 'blocca' all'avvio di Digital Voice Editor.	• Non scollegare il connettore del registratore IC durante la comunicazione tra il computer e il registratore stesso. Diversamente, le operazioni del computer diventano instabili oppure i dati all'interno del registratore IC possono subire danni. • Potrebbero essere insorti dei conflitti tra il software e un altro driver o applicazione. • Non installare il software "Memory Stick Voice Editor" e il software Digital Voice Editor Ver. 2x dopo aver installato il software Digital Voice Editor. Diversamente, Digital Voice Editor potrebbe non funzionare correttamente.

Messaggi di errore

Messaggio di errore	Causa/Rimedio
LO BATT (lampeggia contemporaneamente)	• Le batterie sono scariche. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.
ERR FORMAT	• Il registratore IC non può essere acceso con il computer perché non è presente una copia del file di controllo necessario per l'operazione. Formattare il registratore IC con la funzione di formattazione del menu.
FULL (REC lampeggia contemporaneamente)	• La quantità di memoria residua del registratore IC è insufficiente. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.
FULL (REC e "99" lampeggiano contemporaneamente)	• Se la cartella corrente contiene già 99 messaggi, il messaggio in corso di registrazione non può essere diviso automaticamente quando raggiunge il limite di dimensioni massime. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.
SET DATE	• Regolare l'orologio, altrimenti non è possibile impostare un allarme.
FULL ("99" lampeggia contemporaneamente)	• La cartella contiene già 99 messaggi, non è quindi possibile registrarne altri. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.
FULL (l'indicatore della cartella lampeggia contemporaneamente)	• La cartella in cui si desidera spostare il messaggio contiene già 99 messaggi e quindi non è possibile spostarlo. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere.
NO DATA	• La cartella selezionata non contiene alcun messaggio. Pertanto, non è possibile spostare un messaggio, impostare l'allarme, e così via.

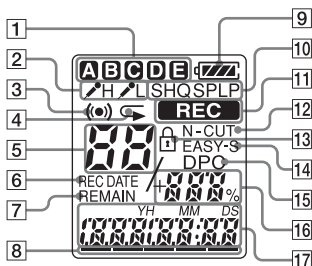
Messaggio di errore	Causa/Rimedio
ERR DATA	• Non è possibile riprodurre o modificare messaggi perché i dati del file selezionato sono danneggiati.
LO BATT (lampeggia contemporaneamente)	• Non è possibile formattare la memoria o cancellare tutti i file di una cartella perché la carica delle batterie è insufficiente. Preparare batterie nuove per sostituire quelle in uso.
PRE SET	• È stato impostato l'allarme di riproduzione di un messaggio in una data e a un orario impostati precedentemente per un altro messaggio. Modificare l'impostazione dell'allarme.
BACK-D	• L'allarme è stato impostato su un'ora già passata. Controllarlo e configurare data e ora appropriate.
LOCK (lampeggia contemporaneamente)	• È stato selezionato un messaggio bloccato. Non è possibile spostarlo, cancellarlo, aggiungervi un nuovo messaggio, aggiungervi un messaggio sovrascritto o dividerlo. Prima di modificare il messaggio, impostare "LOCK" su "OFF" nel menu.
NO SUPPORT	• I dati non sono in un formato di file supportato dal registratore IC. Il registratore IC supporta i file MP3 (.mp3). Vedere "Design e caratteristiche tecniche" a pagina 90. • Non è possibile riprodurre file con protezione dei diritti d'autore.
NO EDIT	• Il messaggio selezionato non è un messaggio registrato con il registratore IC. Non è possibile dividerlo, aggiungervi una registrazione, sovrascriverlo, e così via. • Non è possibile aggiungere o sovrascrivere una registrazione perché il messaggio al quale si desidera aggiungere o sovrascrivere una registrazione supera il limite di dimensioni massime.
NO MOVE (l'indicatore della cartella lampeggia contemporaneamente)	• Non è possibile spostare un messaggio perché più cartelle contengono un file con lo stesso nome. Cambiare i nomi dei file.

Messaggio di errore	Causa/Rimedio
OFF REC-OP	• Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura poiché "REC-OP" è impostato su "OFF". Impostarlo su "ON".
NEW (il numero del messaggio lampeggia contemporaneamente)	• La dimensione massima di registrazione di un messaggio/file musicale è 500 MB. Se la dimensione di registrazione di un messaggio/file musicale supera tale limite, la registrazione in eccesso viene eseguita su un nuovo messaggio.
ERR ACCESS ERR 01 - ERR 06	• Si è verificato un errore di sistema diverso da quelli elencati. Rimuovere le batterie e reinserirle (pagina 11).

Limitazioni di sistema

Il registratore IC presenta alcune limitazioni di sistema. I sintomi riportati di seguito non costituiscono problemi di funzionamento del registratore IC.

Sintomo	Causa/Rimedio
Non è possibile registrare i messaggi fino al tempo di registrazione massimo.	• Se i messaggi vengono registrati utilizzando più modi tra SHQ, HQ, SP e LP, il tempo di registrazione varia da quello massimo del modo SHQ a quello massimo del modo LP. • Il totale indicato sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori rispetto al tempo di registrazione massimo del registratore IC.
Non si riesce a visualizzare o riprodurre i file musicali in ordine.	• Se sono stati trasferiti file musicali con il computer, tali file potrebbero non venire copiati nell'ordine di trasferimento a causa delle limitazioni del sistema. Copiando i file musicali dal computer al registratore IC uno alla volta, è possibile visualizzarli e riprodurli nell'ordine di copia.
Un messaggio/file musicale viene diviso automaticamente.	• Il messaggio/file musicale ha raggiunto il limite di dimensioni massime (circa 500 MB), quindi viene diviso automaticamente.
Non si riesce a specificare il punto di fine B.	• Non è possibile specificare un punto di fine B che preceda il punto di inizio A impostato.
Se si imposta la riproduzione ripetuta A-B, le posizioni impostate si spostano leggermente.	• A seconda dei file, le posizioni impostate potrebbero spostarsi.
Il nome del file del messaggio risulta cambiato, per esempio è stato abbreviato.	• Se si modifica un messaggio con il registratore IC (spostando un messaggio, ecc.), il nome del file può essere cambiato, per esempio abbreviato, a causa delle limitazioni del sistema. Cambiare nuovamente il nome del file con il computer.

Guida alla finestra del display

1 Indicatore della cartella

Visualizza la cartella selezionata (A, B, C, D o E).

2 Sensibilità del microfono

Visualizza la sensibilità del microfono.

- H (alta): per la registrazione di riunioni o in luoghi tranquilli/ spaziosi.
- L (bassa): per la registrazione di dettati o in luoghi rumorosi.

3 Indicatore di allarme

Viene visualizzato se per un messaggio è stato impostato un allarme.

4 Indicatore di riproduzione ripetuta

Viene visualizzato quando si riproduce un messaggio in modo ripetuto.

5 Numero del messaggio selezionato

6 Indicatore REC DATE (data di registrazione)

La data o l'ora di registrazione vengono visualizzate con l'indicatore REC DATE.

7 Indicatore REMAIN

Quando il registratore IC si trova nel modo di registrazione o di arresto, il tempo di registrazione residuo viene visualizzato con l'indicatore REMAIN; allo stesso modo, se il registratore IC si trova nel modo di riproduzione, il tempo residuo del messaggio corrente viene visualizzato con l'indicatore REMAIN.

8 Indicatore di memoria residua

Visualizza la memoria residua e si riduce in modo scalare durante la registrazione.

9 Indicatore delle batterie

Mostra la carica residua delle batterie.

10 Indicatore del modo di registrazione

Visualizza il modo di registrazione impostato tramite il menu quando il registratore IC si trova nel modo di registrazione o di arresto, e il modo di registrazione corrente quando il registratore IC si trova nel modo di riproduzione.

SHQ: modo di registrazione monofonica ad altissima qualità

HQ: modo di registrazione monofonica ad alta qualità

SP: modo di registrazione monofonica standard

LP: modo di registrazione monofonica prolungata

11 Indicatore **REC** (registrazione)

Viene visualizzato mentre il registratore IC effettua la registrazione.

12 Indicatore N-CUT (riduzione disturbi)

Viene visualizzato quando "N-CUT" è impostato su "ON" nel menu.

13 Indicatore LOCK

Viene visualizzato quando "LOCK" è impostato su "ON" nel menu.

14 Indicatore EASY-S (ricerca semplice)

Viene visualizzato quando "EASY-S" è impostato su "ON" nel menu.

15 Indicatore DPC (Digital Pitch Control)

Viene visualizzato quando "DPC" è impostato su "ON" nel menu.

16 Numero totale di messaggi nella cartella/impostazione DPC

17 Tempo trascorso/Tempo residuo/Data e ora della registrazione/Messaggio

Indice analitico

M

P

R

S

T

V